

partition 61
Claise et Cabet

Leveque

BLAISE ET BABET

ou la Suite des trois Fermiers

COMÉDIE EN DEUX ACTES

PAR M. MONVEL

*Représentée pour la première fois à Versailles devant leurs
Majestés, par les Comédiens Italiens ordinaires du Roy, le
4 Avril 1783. et à Paris le 30. Juin de la même Année.*

Mise en Musique

PAR M. D. Z. *Desroule*

Prix 24th

Les parties séparées se vendent 12th.

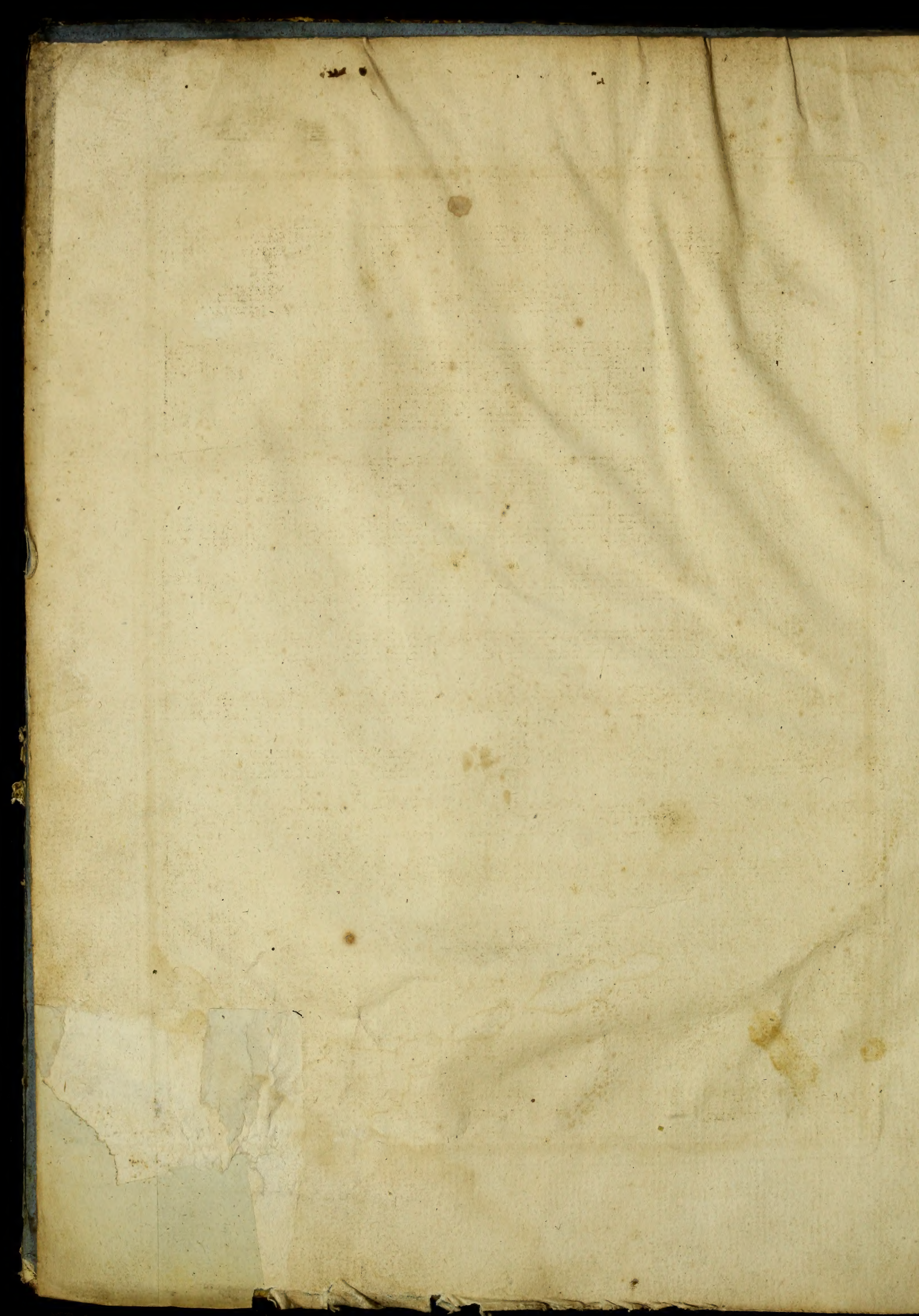
A PARIS

Chez M. Verdun au coin des rues de Tournon et du petit Bourbon N^o 17.

*M. Gaspard, Marchand et Copiste de Musique Boulevards de la Comédie-
Italienne vis à vis la rue de Marivaux*

M. Desroulle de rue S^t Honoré près celle des Poulies.

Imprimé par Basse.



OVERTURE

I

Cornu

Oboi

Violini

Viola

Fagotti

Basso
et Contra B.

This musical score is for the first part of an Overture. It is written for a full orchestra, including Cornu (Horn), Oboi, Violini (Violins), Viola, Fagotti (Bassoons), and Basso et Contra B. (Bass and Contrabass). The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 2/4. The score is divided into two systems. The first system consists of six staves, each for a different instrument. The second system consists of ten staves, likely for a string ensemble or a larger orchestra. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *cc* (crescendo) are used throughout the score. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, time signatures, and note heads.

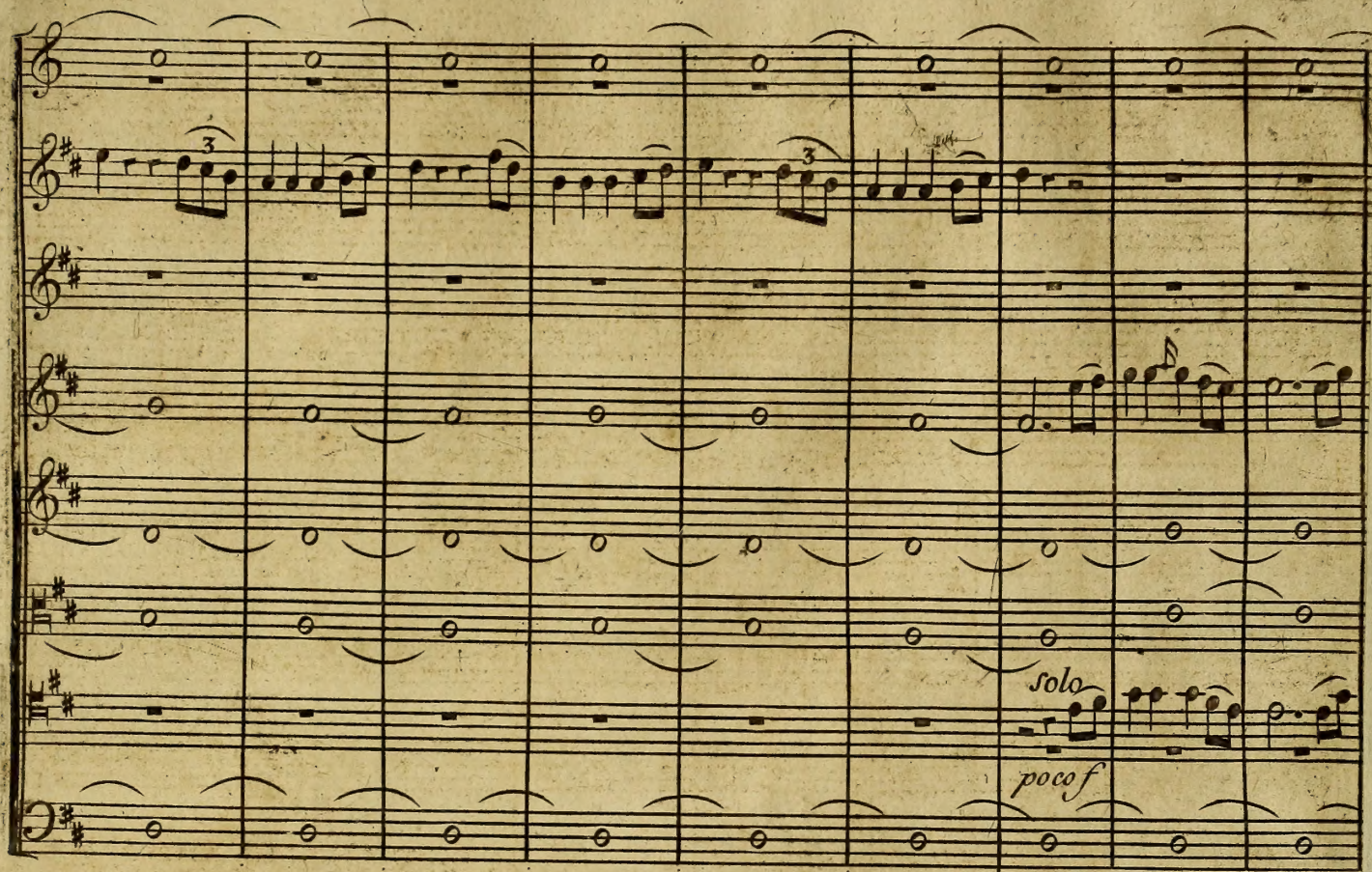
A handwritten musical score on two systems of staves. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The first system consists of eight staves, and the second system consists of eight staves. The key signature is one sharp (F#). The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *poco f* (poco forte). The notation includes various note values, rests, and articulation marks. The paper is aged and shows some staining.

The first system of staves (top) contains the following markings and features:

- Staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *p* is present.
- Staff 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *poco f* is present.
- Staff 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *poco f* is present.
- Staff 4: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *p* is present.
- Staff 5: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *p* is present.
- Staff 6: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *p* is present.
- Staff 7: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *p* is present.
- Staff 8: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking *p* is present.

The second system of staves (bottom) contains the following markings and features:

- Staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 4: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 5: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 6: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 7: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 8: Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a half note, and then a series of eighth and sixteenth notes.



First system of a musical score. It consists of eight staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The seventh staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The eighth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music features various notes, rests, and dynamic markings. A "solo" marking is present above the sixth staff, and a "poco f" marking is present below the seventh staff.



Second system of a musical score. It consists of eight staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The seventh staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The eighth staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music features various notes, rests, and dynamic markings. A "poco f" marking is present above the second staff, and a "Petite Flute" marking is present above the third staff. A "piz." marking is present below the fourth staff, and a "p" marking is present below the fifth staff. A "piz." marking is present below the sixth staff, and a "p" marking is present below the seventh staff. A "piz." marking is present below the eighth staff.



First system of a musical score, page 5. It consists of six staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various notes, rests, and trills (tr). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr).



Second system of a musical score, page 5. It consists of six staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing a melody with various notes, rests, and trills (tr). The system includes dynamic markings: *p* (piano) and *v* (forte).

This page of a handwritten musical score, numbered 6, contains two systems of music. The first system consists of eight staves. The top staff is marked *Petite Fl* and *ff*. The second staff has a *tr* (trill) marking. The third staff has a *ff* marking. The fourth staff has a *ff* marking. The fifth staff has a *ff* marking. The sixth staff has a *ff* marking. The seventh staff has a *ff* marking. The eighth staff has a *ff* marking. The second system consists of eight staves. The top staff has a *ff* marking. The second staff has a *tr* marking. The third staff has a *ff* marking. The fourth staff has a *poco f* marking. The fifth staff has a *poco f* marking. The sixth staff has a *ff* marking. The seventh staff has a *ff* marking. The eighth staff has a *ff* marking. The score is written in a historical style with various musical notations, including trills, tremolos, and dynamic markings.



First system of a musical score, page 7. It consists of ten staves. The first staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The second staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The third staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The fourth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The fifth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The sixth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The seventh staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The eighth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The ninth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The tenth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The system concludes with a piano (p) dynamic marking.



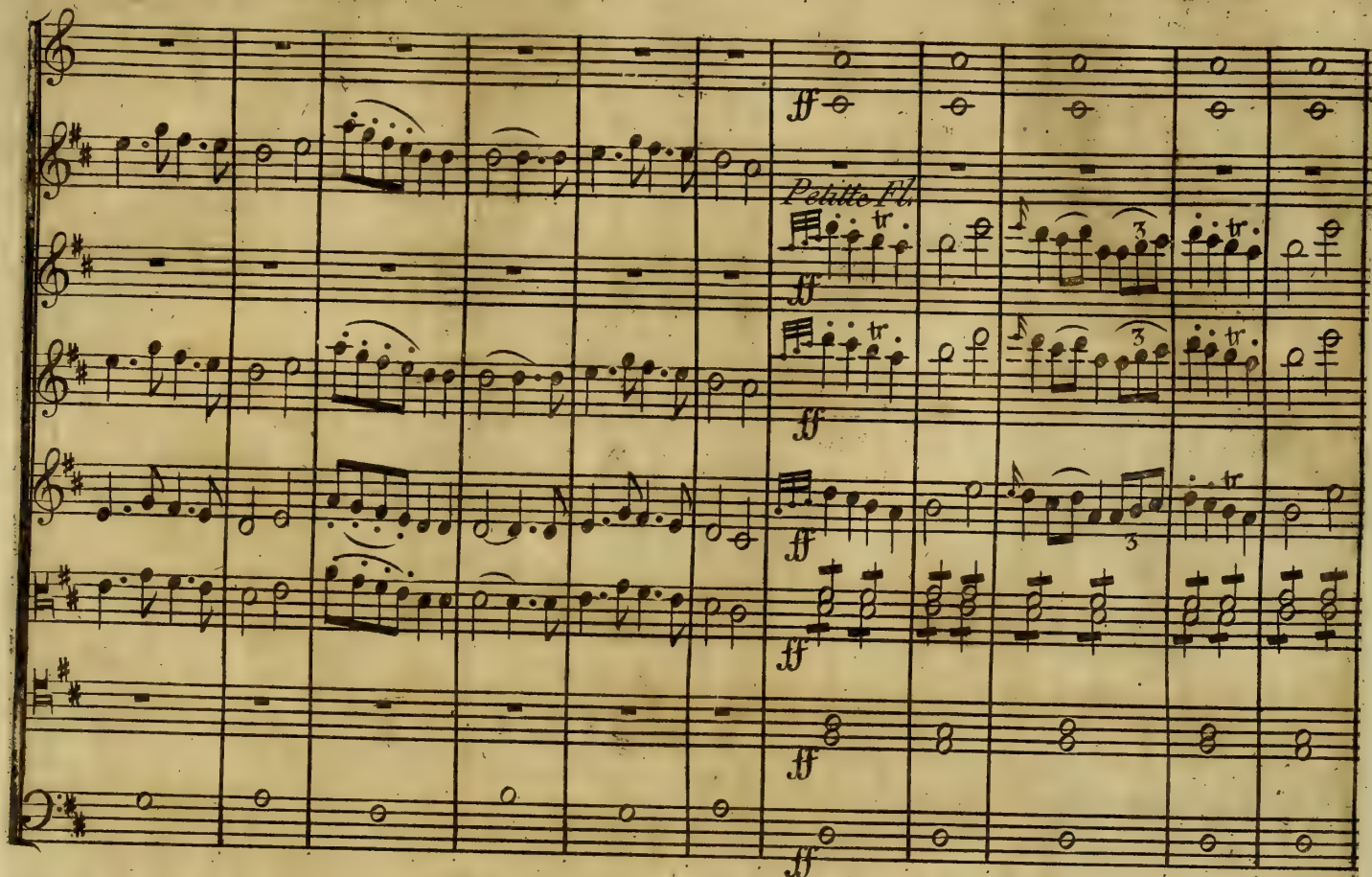
Second system of a musical score, page 7. It consists of ten staves. The first staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The second staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The third staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The fourth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The fifth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The sixth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The seventh staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The eighth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The ninth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The tenth staff is a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C). It begins with a forte (ff) dynamic. The system concludes with a forte (ff) dynamic marking.

Handwritten musical score on page 8, featuring multiple staves with musical notation, dynamics, and articulation marks. The score is written in a system of staves, likely for a multi-instrument ensemble or orchestra. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *poco f* (poco fortissimo), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). There are also articulation marks like slurs and accents. The score is organized into two main systems, each containing several staves. The first system includes a grand staff (treble and bass clefs) and several staves with different clefs. The second system continues the musical notation. The page is numbered 8 in the top left corner.

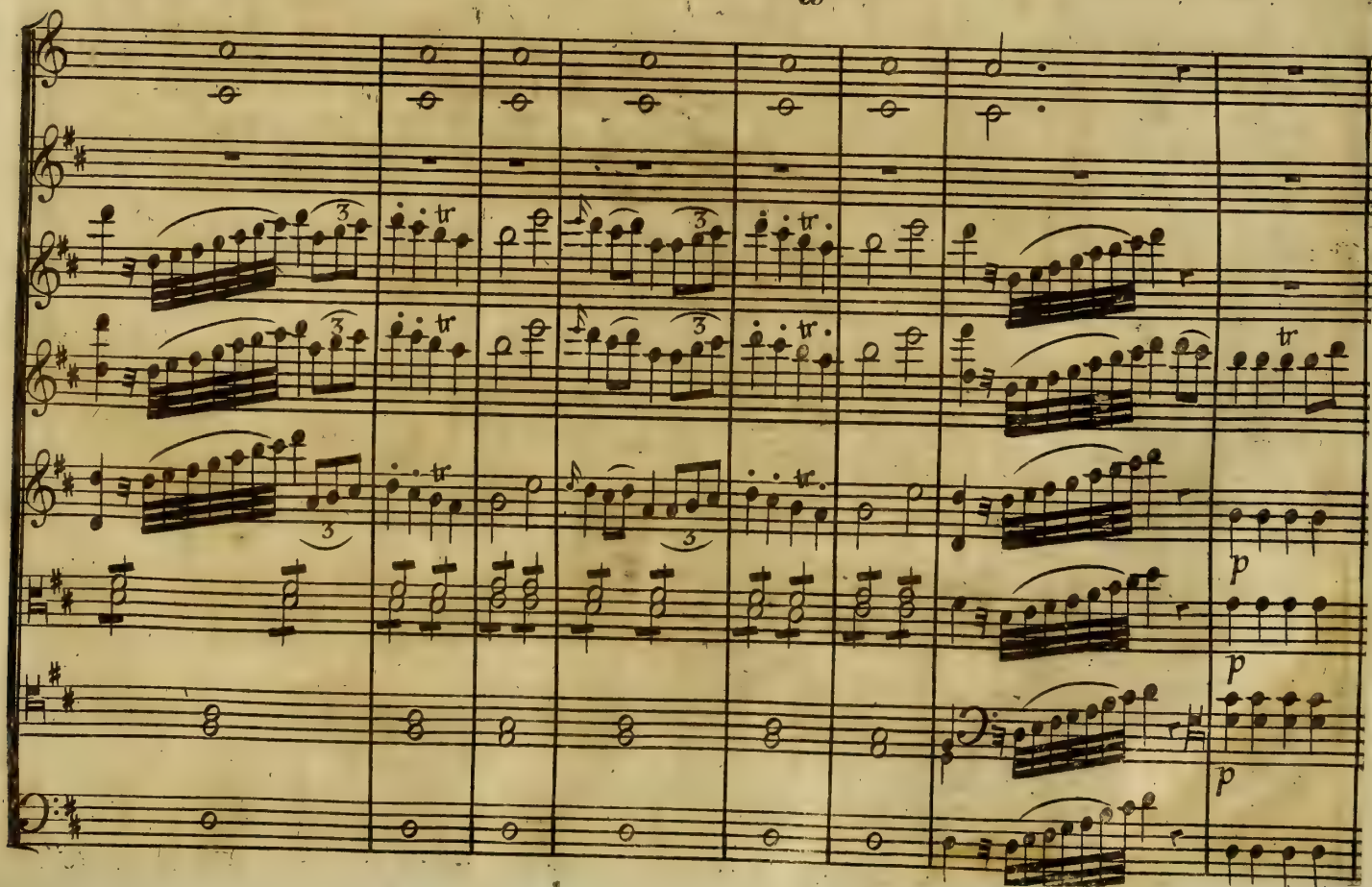
This image shows a page of handwritten musical notation, likely from a 19th-century manuscript. The notation is arranged in two systems of staves. The top system includes staves for Oboe, Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The bottom system includes staves for Violoncello, Double Bass, and other lower instruments. The music is written in G major (one sharp) and 4/4 time. Dynamic markings such as *poco f*, *p*, *mf*, and *f* are used throughout. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The notation includes various note values, rests, and articulation marks. The overall style is characteristic of the Romantic era.

Handwritten musical score on page 10, featuring multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

The score is organized into two main systems. The first system consists of eight staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom six staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *tr* (trill), *p* (piano), and *um* (unison). The second system consists of six staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom four staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *poco* (poco) and *f* (forte).



First system of a musical score. It consists of eight staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clef). The second and third staves are treble clef. The fourth and fifth staves are treble clef. The sixth and seventh staves are treble clef. The eighth staff is a grand staff (treble and bass clef). The music is in 2/4 time. The key signature has one sharp (F#). The first five measures show a melodic line in the second staff, with accompaniment in the other staves. The last five measures show a more complex texture with multiple melodic lines and trills. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *tr* (trill). A *Petite Fl.* (Piccolo Flute) part is indicated in the third staff.



Second system of the musical score, continuing from the first. It consists of eight staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clef). The second and third staves are treble clef. The fourth and fifth staves are treble clef. The sixth and seventh staves are treble clef. The eighth staff is a grand staff (treble and bass clef). The music continues with complex textures, including trills and triplets. Dynamics include *p* (piano) and *tr* (trill). The key signature remains one sharp (F#).

This page contains two systems of handwritten musical notation. The first system consists of eight staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom six staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), triplets (3), and dynamic markings like *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The second system consists of eight staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom six staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), triplets (3), and dynamic markings like *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The page is numbered 12 in the top left corner.

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano. The notation is arranged in two systems of staves. The top system consists of nine staves, and the bottom system consists of eight staves. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values, such as eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings are prominent, including 'ff' (fortissimo) and 'poco f' (poco forte). The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The overall style is characteristic of 19th-century musical manuscripts.

This page contains a handwritten musical score, likely for a multi-voice or instrumental ensemble. The score is organized into two systems of staves. The first system consists of eight staves, and the second system consists of nine staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures (one sharp), time signatures, notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with a treble clef on the top staff, followed by staves with different clefs (treble, alto, and bass). The second system continues the composition with similar clef arrangements. Dynamic markings such as *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *tr* (trills) are used throughout the score. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.

BLAISE ET BABET

ou la Suite

DES TROIS FERMIERS

ACTE PREMIER

Le Théâtre représente un Paysage, à droite est la Maison de Jacques, à gauche, vis-à-vis de la porte est un petit Bosquet, ouse trouve une table et quelques chaises; Babet y est assise et fait des bouquets, qu'elle met dans une corbeille. L'Aurore commence à paroître. À côté de la porte de Jacques est un petit banc de Pierre.

SCENE PREMIERE

Babet, seule.

*On a ben raison d'dire que l'amour est un bon
reveil matin.... Etc'est ben pis, quand a st'a-
mour-là, i se mêle un ptit brin d'jalousie. On
a dort pu.... on s'agite.... on est toujours....
Ah mon Dieu! mon Dieu! i n'fuit pas encore pour
.... et j'ai eu le tems d'dégarnir not jardin
mais de l'dégarnir.... qu'on n'y trouveroit pas
tant seulement une tulipe.... Et tout cet tintouin
là, qu'est-ce qui me le baille? c'est Blaise... Ah!
j'ai ben du chagrin!... st'apendant j'crois sans vari-*

*te, que j'sis pu jolke qu's a Lisette... Mais j'ny
veux pu songer, ça m'fâcheroit trop.... Achevons nos
bouquets.... C'est demain la Fête à mon Grand Papa
.... j'la lui souhaiterons t're tous aujourd'hui....
Personne que moi de la maison n'y a pensé'....
V'la des bouquets pour tout l'mond.... En f'rai
je un pour Blaise?... Pauvre Babet!.... tu te
consultes.... et tu en meurs d'envie.... allons
.... fais, fais.... c'est un ptit moment de plaisir
il faut en profiter.*

Handwritten musical score on page 17, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *poc f* and *p*.

Lyrics (first system):

- bet et la rose et la fleur d'orange et le jasmin et le mu-guet ni-mi-te pas la

Lyrics (second system):

fleur nou-velle dont l'e-clat ne brille qu'un jour que la flamme soit é-ter-nelle

f f f f p f
mf pof f f p f
mf pof f f p f
po f p pof p mf p f f p f
po f p mf p f f p f
solo pof p pof p mf p f f p f
p pof p pof p f f p f
 pour moi ma vie est mon A-mour pour moi ma vie est mon A-mour

On reprend le même accompagnement pour le second Couplet

Si je ces-sais d'é-tre la mê-me si mon teint per- doit sa frai- cheur
 ne voit que ma ten dresse ex- trê- me ne me ju- ge que sur mon
 cœur souvient toi que la fleur nou- vel- le ne vit et ne brûl- le qu'un
 jour mais que ma fla- me est é- - ter- nel- le pour moi ma vie est
 mon A-mour pour moi ma vie est mon A- - -mour

Le méchant! hier au soir il m'avoit tant promis
qu'au point du jour, il roit sous mes fenêtres?
Voyez comme il arrive!... J'entends du bruit...
je crois qu'est li... eh ben j'aurai ma revanche...
... Tu m'as fait attendre... attends à ton tour...
Tu me fais endêver... endêve, endêve.
(Elle ramasse les Bouquets et le reste des Fleurs,
remit le tout précipitamment dans la corbeille,
rentre chez elle et ferme brusquement la porte.)

SCENE II.

Blaise, seul, arrivant tout essoufflé
et s'essuyant le front
Babet?... Babet?... Ba! c'étoit ben la peine de

courir si fort... de se mettre hors d'haleine...
Moi qui avois si peur d'la faire attendre...
elle dort encore... In'est pas étonnant qu'al n'soit
pas éveillée... S'tapendant je n'dors pas moi... Et
m'est avis qu'il n'fait pas pu jour pour moi, q'pour elle
Et m'v'la... ste p'tite ingrate!... p't'être qu'à présent al
pense à Nicolas... Hier pendant qu'd'une demie-
heure elle a jase avec li! J'faisions semblant de cau-
ser avec Lisette, et j'pretions l'oreille d'leur côté!
tant que j'pouvions... In'm'a pas été possible de
rien entendre... Ah! j'ai ben du souci.

(Il fait quelques pas du côté de la porte.)
Ecoutons... J'n'entends rien... Faut l'appel-
ler.

Flauto
Solo.

Violini

Alto

Basso
et Contra B.

The musical score is written for four parts: Flauto Solo, Violini, Alto, and Basso et Contra B. The time signature is 2/4. The Flauto Solo part begins with a melodic line marked *mf poc f*, followed by *f*, *mf*, and *poc f*. The Violini part provides harmonic support with a steady eighth-note pattern, marked *p*. The Alto and Basso et Contra B parts also provide harmonic support, with the Alto marked *p* and the Basso marked *p*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

f
p
p
il appelle
Ba - bet c'est moi re - veille toi

tr
tr
tr
Ba - bet Ba - bet c'est ton A - mant: fi.

il appelle
de - le re - ponds moi donc

Detailed description: This is a handwritten musical score on page 20. The page contains three systems of music, each with five staves. The first system includes a vocal line with lyrics 'il appelle', 'Ba - bet c'est moi', and 're - veille toi'. The second system features a vocal line with lyrics 'Ba - bet' and 'Ba - bet c'est ton A - mant: fi.', and an instrumental line with trills. The third system includes a vocal line with lyrics 'il appelle', 'de - le', and 're - ponds moi donc', and an instrumental line. The notation is in French, with various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

21

ré-ponds moi donc viens

vien

Handwritten musical score for "L'air de la Noce" by Lully. The score is on aged paper with six staves. The first two staves are for the vocal part, and the remaining four are for the lute. The lyrics are written below the staves. The music is in 3/4 time and G major. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

viens c'est moi qui t'a pel- *le* *dres l'point du jour j'viens*

Handwritten musical score for "Le Villageois" by J. B. Lully. The score is on aged paper with six staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staves: "tout cou-rent pour te por-ter ce biau ru-ban il est d'la cou-leur qui t'plait". The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and a "poco f" marking.

tant *qui t'plait tant si t'fait plai-sir j'en strai bien*

p

aise viens le re-ce-voir de ton p'til Blaise tu ne viens pas tu ne

p *poc f* *p poc f*

viens pas et v'la le jour et v'la le jour tu ne viens pas et v'la le jour Ba'

p *poc f* *cresc.* *poc f* *mf* *p poc f*

Andante

f *poco f* *p*

il crie fort *st st st* *Ba bet Ba bet* *J'au-rons pas le tems d'par-ler d'A-*

Allegretto

p *mf* *f* *poco f* *p*

-mour *J'au-rons pas le tems d'par-ler d'A-mour mais v'la le jour et tu n'viens*

poco f *mf* *f* *il crie fort* *st st st* *il crie*

pas mais v'la le jour et tu n'viens pas Ba bet Ba bet Ba bet Ba

Où gn'ya pu d'Blaise pour vous, Ma'm'selle.

Babet.

Est-ce qu'il n'entend pas? M'est avis pour tant que j'erie assez haut... Blaise?

Blaise.

Non morguemie, je n'lev'rai pas la tête,.... quoiqu' - j'en aye ben envie.

(Babet se retire; Blaise, après un instant de contrainte, leve doucement la tête).

Ala ferme la fenêtré?... C'est perdre biantôt patience... et après ça, al dira qu'al métime

(Il se retourne; apperçoit Babet à côté de lui; il a un mouvement de joie; mais tout de suite il reprend l'air piqué).

Pardienne, Ma'm'selle, c'est ben joli... vous m'donnois rendez-vous hier au soir... Il y a une heure que j'sis ici..... Une bonne heure que j'erie, Babet, Babet.... Enfin une heure que j'mégosille... sans q'ça me profite de la moindre chose.

Babet, d'un air assez indifférent. - Faut croire, Monsieur, que je n'vous ons pas entendu.

Blaise.

J'on tapendait crié assez fort; et si j'n'avions pas eu peur de réveiller ton Pere et ta Mere j'aurions encore crié ben autrement.

Babet.

Dan!... faut ben q'chacun ait son tour.... quand on m'fait attendre, j'prends ma revanche.... Oh! je n'sis pas ingrate, moi.

Blaise.

Et moi aussi, Ma'm'selle, j'prends ma revanche. D'abord... soyez sur que j'sis ben fâché ben enclore contre vous, et tenez.... Je n'sais pas comment vous m'avez trouvé encore ici car j'crois que j'm'étois en allé.

Babet.

Vous auriez tout aussi ben fait, Monsieur, car je n'm'apperçois tant-seulement pas q'vous y êtes.

Blaise, voyant le bouquet que Babet tient

caché sous son tablier

Qu'équ'est que c' bouquet là, Ma'm'selle?

Babet, retirant le bouquet de dessous son Tablier.

C'est un bouquet, Monsieur.

Blaise

Il est d'bon matin pour en recevoir ou pour en donner.

Babet

Gn'ya ben matin qui t'iesse, quand les choses font plaisir.

(Elle voit le ruban qui sort de la poche de Blaise).

Pourrais-vous m'dire qu'c'est q'c ruban là, Monsieur?

Blaise.

C'est un ruban, Ma'm'selle.

Babet.

Im'parût q'pour en donner ou pour en recevoir, l'bon matin n'vous fait rien.

Blaise.

Mais com'vous dites, quand les choses font plaisir, l'heure n'y fait rien

Babet.

Il est d'une jolie couleur... Le mettez-vous à vot chapiau.... ou ben si j'aurons l'plaisir de l'voir sur la tête de Lisette?

Blaise.

Il est d'taille l' bouquet.... Nicolas l'port'ra à sa boutonniere.... ou j'aurons la satisfaction de l'voir à vot côté.

Babet.

Mais v'là l'jour v'au tant-a-fait. V'là l'heure où les filles du village menent leurs troupeaux dans la prairie. Lisette y s'ra; m'est avis q'vous n'êtes pas ben ici, Monsieur.

Blaise.

J'pense com'vous, Ma'm'selle.

(Ils marchent comme p'ur s'en aller, et se trouvent l'un à côté de l'autre au milieu du théâtre).

Andante

Duetto

Cornu
in c. b.

in c. b.

Oboe

Violini

Alto

Fagotto

Babet

Blaise

Basso
et Contra B.

et Contra B.

poco f.

pass.

F

2

p

12

solo,

elle soupire
ah

ak

il soupir

rah

p

pp. f

1

p

Fe

1

p

۲

p

elle parle

il parle

ah Monsieur
Blaise

Blawie

ah Mamsel
Babet

Dabet,

Vous qui m'aviez

p

This is a handwritten musical score on two systems of staves. The notation is in French, featuring treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the staves, with some words split across lines. The first system includes the lyrics: "fait ser-ment- de m'ai-mer tendre-ment- vous deve- nez in fi-". The second system includes: "vous qui me ju- riez si sou- vent- de m'ai-mer consta-". The score is written in a cursive, historical style.

f

p

p

poco f

p

p

poco f

p

fait ser-ment- de m'ai-mer tendre-ment- vous deve- nez in fi-

vous qui me ju- riez si sou- vent- de m'ai-mer consta-

-de-le

ment. a vos yeux Ba-bet n'est plus belle

f *poco f p* *p*

je n'sis plus belle al lex per-fide A-mant. Plaise un per-

poco f p *p* *m f* *f*

 Allegretto

Handwritten musical score for "Le Villageois" by J. B. Lully. The score is on aged, yellowed paper and features ten staves. The top five staves are for instruments: Flute (1st), Flute (2nd), Oboe, Bassoon, and Violoncelle/Double Bass. The bottom five staves are for voices: Soprano, Alto, Tenor, Bass, and a fifth part (likely a second Bass or a basso continuo). The music is in 3/4 time, indicated by the "3" over the first staff. The tempo is marked "Allegretto" in the middle of the score. The lyrics are in French: "portez donc le ruban bien vite" and "Nicolas attend". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p" (piano) and "poc f" (poco forte). The handwriting is in a cursive style typical of 18th-century manuscripts.

Handwritten musical score for "Mamzeret" by M. J. B. The score is written on ten staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a bass clef. The third staff is a treble clef. The fourth staff is a bass clef. The fifth staff is a treble clef. The sixth staff is a bass clef. The seventh staff is a treble clef. The eighth staff is a bass clef. The ninth staff is a treble clef. The tenth staff is a bass clef. The lyrics are written below the staves: "mais allez donc allez donc bien vite le Bouquet oh je vous en tends Mamzeret". The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

Handwritten musical score on page 30, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'p' (piano) and 'poc. f' (poco forte).

Lyrics visible on the page:

- sel Ba - bet il vous tarde que je vous quitte il vous tar - de que je vous

a dieu Mon - sieur

quitte a dieu Mam - sel a - dieu

31

elle le suait des yeux et ne chante qu'à près une petite pause

il s'en va et s'arrête au fond du Théâtre vous res- tez que di- ra Li- set- té

a - - - dieu Mam- sel' Ba- bet

Handwritten musical score for a vocal solo and piano accompaniment. The score is for a vocal solo and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 4/4 time, and the piano accompaniment is in G major, 4/4 time. The vocal line includes lyrics: "il revient", "verriez vous ve-nir", "Ni-co-las", "ah s'il ve-nait que je srais satis-faitte", "ah". The piano accompaniment includes a trill (tr) and a piano (p) marking.

Musical score for the first system. The vocal line (soprano) includes the lyrics: *ben Mam - sel moi je m'en vas a dieu Mon sieur*. The instrumental parts (piano and strings) feature various dynamics including *tr* (trill), *po* (pizzicato), *f* (forte), and *p* (piano).

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics: *a dieu Mon - sieur cœur infi - dele cœur vo - lage ne vous gênez pas*. The instrumental parts continue with various dynamics including *f* (forte), *tr* (trill), and *p* (piano).

f *ff* *f* *ff* *f* *ff*

d'avan-ta-ge cœur vo-lage cœur vo-lage ne vous genez pas. cœur infi-dele

f *ff* *p* *p* *p* *p*

ne vous ge-nez pas d'avan-ta-ge

Handwritten musical score on page 34, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes dynamic markings such as *poc f*, *p*, and *piz.* The lyrics are in French and include the following phrases:

c'est que j'ni pen--se
Ba--bet vous pleurez
pas mais vous pleu--rez aus--si
c'est que c'est que j'mèn vas

Li- sette a donc pour vous ben des ap- pas
et vous n'at-

col B.

je l'ai- mais d'ot bon cou- rage
-mez vous pas Mon- - sieur Nico- las adieu

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on multiple staves, with lyrics in French. The music is in a minor key, indicated by the key signature (one flat). The tempo and dynamics are marked with *poco f* and *p*. The lyrics are:

donc mon mari - a ge
 cœur in - fi - dele cœur vo - lage ne v' genez pas davan
 tage cœur vo - lage cœur vo - lage v' la t' bouquet cœur in - fi - de - le
 in - fi - dele

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the staves, with some words appearing on multiple staves.

Musical score for the first system. The vocal line (soprano) begins with a trill (tr) and is followed by the lyrics: *v'la l'ru - ban cœur en dur - ci il e - tait il e - tait pour el - le*. The piano accompaniment includes a section marked *solo* and *p* (piano). The system concludes with the vocal line singing *je ne l'avais*.

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics: *fait que pour lui cœur inf - de - le cœur vo - la - ge non t t t t ne v'ge*. The piano accompaniment features a section marked *tr* (trill) and *3* (triplets), followed by a section marked *p* (piano) and *poef* (poco forte). The system concludes with the vocal line singing *non t t t t ne v'ge*.

Prenez le mouvement

-nez pas davan ta - ge cœur infi - de - le cœur vo - la - ge non t t t ne vous ge -

-nez pas d'av m - ta - ge cœur vo - la - ge cœur vo - la - ge ne vous genez pas

ne vous ge - nez pas da van ta - - - - ge - - - - ne vous

ge - nez pas davan - ta - - - - ge

SCENE IV.

Babet, seul.

Va, méchant, va, j'en t'aime plus.... j'sens ça, car, j'sis d'une colere.... Si j'les rencontre jamais, lui et ste p'tite Lisette.... j'en sais pas c'que j'leu f'rai. (Elle ouvre la porte de la ferme, et reprend la corbeille).

J'm'en vas serrer tout ça.

(Elle regarde de tout côté, comme si elle cherchoit une place pour déposer la corbeille.

Qui est-ce qui auroit dit ça de lui?... Eh ben! autant c'en s'roit, si j'étois sa femme.... Ous que j'vais donc avec ste corbeille?... Il m'a si fort partroublé, que je n'sais pu c'que j'fais.

(Elle pose la corbeille à terre, et regarde le bouquet, objet de la dispute, qu'elle a toujours tenu à la main).

Le voilà c'maudit bouquet.

(Elle s'attendrit).

Je l'avois fait pour toi.

(Elle le jette dans la corbeille avec dépit.)

Tu n'l'auras pas.

(Elle regarde le bouquet, le reprend; sa voix est étouffée par des sanglots, et à la fin du couplet elle rejette le bouquet dans la corbeille.)

Il n'y a pas une fleur là dedans qui n'mait fait penser à toi.... Va donner ton ruban, tu n'auras pas mon bouquet.... j'n'en f'rai pu pour toi.... j'n'en f'rai pu de ma vie.... j'l'aimois.... eh ben, je n't'ai me plus.... j'te hais; j'te déteste; j'en s'rai pas ta femme.... tu n's'ras pas mon mari.... peut-être que j'en mourrai d'chagrin.... tant mieux.... j'v'arrons comm' tu prendras ça.

SCENE V.

Alix, Babet.

Alix.

Eh ben, p'tite fille, quoique vous faites donc là? Qué q'c'est donc q'tout c'tapage de fleurs? Ah, mon dieu! que d'bouquets!.... Eh mais!...

quand ce s'roit pour une nôce.... Quel étalage, quel confusion! Ah! j'm'appercois ben q' ma Louise n'es pu ici.... c'est st'elle - la qui me ressemble, qui a d'l'ordre.... Eh ben, Ma'm'selle, parliez-vous?... me direz-vous c'que tout ça signifie? A cinq heures du matin, avant qu'i' gn'yait personne de levé!.... Al n'parl'ra pas au moins, al n'parl'ra pas

Babet.

Mais, ma Mere, comment voulez vous que j'parle vous parlois toujours.

Alix.

Ste p'tite impertinente! j'parle toujours! j'parle toujours!.... Est-ce que tu voudrois faire com' ton Pere? m'empêcher de parler? heim? j'voudrois voir ça.... Paix, Ma'm'selle, paix; veux-tu ben te taire?

Babet.

Eh mais, j'en dis rien.

Alix.

Ça ne fait rien, tais-toi toujours.... Eh ben! pourrons-je t'savoir à quoiqu' tout ça doit servir?

Babet.

Mais, ma Mere, vous avez donc oublié....

Alix.

Oublié! oublié! moi? est-ce que j'oublie quelque chose qu'est-ce que j'ai oublié, p'tite raisonneuse?

Babet.

Et la fête à mon grand Papa.

Alix.

Heim?

Babet.

De qu'est-ce la fête demain?

Alix.

Ah mon Dieu! j'crois q'tas raison.... eh oui, tas raison mon enfant; viens que j'tembrasse.... le 15. de Juillet.... c'est demain la fête de c'bon Papa.... eh ben, j'n'y avois pas pensé.... c'est q'j'ai tant d'affaires.... car, Dieu merci, ton Pere, toi, toute ste maisou, vous me baillez un tintouin, une peine.... faut a voir une tête comme la mienne pour y tenir.... ce pauvre cher homme! quel plaisir il aura de

recevoir nos bouquets habillés d'un air si mignon de bon bonaparte.

Babet.

Mon Pere l'a oubliée aussi.

Alix.

Ton Pere? ah! pardine, je l'écris ben... Si j'en p'ai
sois pas à tout, moi... ton pere, ton pere!... Eh
mais, Babet, qu'as tu donc? t'as l'air triste, t'as
les yeux rouges... t'as pleuré mon enfant.

Babet.

Oui, ma mere, j'ai pleuré.

Alix.

Et pourquoi?

Babet.

C'est Blaise qui en est cause.

Alix.

Comment donc? conte-moiga ma ptite Babet conte moiga.

Babet.

Vous saurez donc, ma Mere, qu'hier au soir...

Alix.

Eh mon Dieu! c'est tout simple... j'devine, j'devi-
ne... gnyu toujours da grabuge entre les a-
moureux... mais on s'rao'mode.

Babet.

Non, ma Mere, j'sis fachée pour toute ma vie.

Alix.

C'est donc ben sérieux?

Babet.

Oui, et je n'veux plu m'marier.

Alix.

Prends garde à l'equ tu dis là, au moins.

Babet.

J'veux rester fille.

Alix.

Ca n'est pas possible.

Babet.

J'en fais serment.

Alix.

ma'm'selle, i'n faut jamais promettre e'qui n'dé-
pend pas d'soi de t'nir.

Babet.

Blaise est un perfide... Il en conte à Lisette.

Alix.

Et d'où sais tu ça?

Babet.

J'ai vu de mes propres yeux.

Alix.

Ah! le ptit scélérat!

Babet.

Et pas pu tard qu'hier... tenez ma Mere...

Oboe solo

Violini

Alto

Fagotti

Babet

Basso
et Contra B.

Allegretto *poc. f* *m f* *poc. f* *f* *tr* *poc. f* *m. f*

m f *poc. f* *m f* *poc. f* *f* *tr* *p* *p*

m f *poc. f* *m f* *poc. f* *f* *p* *poc. f* *p*

m f *poc. f* *m f* *poc. f* *f* *p* *poc. f* *p*

f

f

m f *p* *m f* *p* *p*

Li-se chan-tait dans la prai-ri-e

en faisant paitre son trou-peau Blaise a sa voix bien-tot ma ri-e

les doux sons de son chalu-meau le fri-pon sui-vit la co-quet-te il la sui-

Handwritten musical score for "La chanson de la mu-sette" by J. B. Lully. The score is on aged paper and features six staves. The top four staves are for instruments: two flutes (treble clef), two oboes (treble clef), and two violins (treble clef). The bottom two staves are for the vocal soloist (treble clef) and the basso continuo (bass clef). The music is in 3/4 time and G major. The lyrics are: "vit jus qu'au ha-meau en essay-ant sur sa mu-sette la chan-son". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p" (piano) and "poc. f" (poco forte).

A page of handwritten musical notation for a string quartet. The page contains five staves. The first four staves are for the string instruments, and the fifth staff is for the vocal line. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the vocal staff.

la chan-son que chan-tait Li-set - - te la chan-son la chan-

arco poco f arco viz

- son que chan- tait Li- - set- - - te
 mf p mf p f

*On reprend encor deux fois le même accompagnement
pour les deux autres Couplets*

2^e
Couplet

En s'en- retournant au Vil- la- ge el- le lui jét- ta son bou-
 -quet il le refu- - sa mais je gage pour le re- - mettra son corset
 il le ren- dit a la co- quet- te l'at- tacha d'un air sa- tis-
 - fait et re- pe- - ta sur sa mu- set- te la chan- son la chan-
 - son que chan- tait li- - se- - - - te la chan- - son
 la chan son que chantait Li- - set- - - - te

3^e Couplet

Le soir en dan - sa sur l'her - belle Blaise et moi nous dan - sions tous
deux mais il me quit - ta pour Li - set - te qui vint se mê - ler a nos
jeux il s'en fut a - vec la Co - quet - te le plaisir brillait
dans ses yeux en eut il eû si sa mu - set - te n'eût ja - mais
n'eût ja - mais fait chanter Li - set - - - - te n'eût ja - mais
n'eût ja - mais fait chan - ter Li - set - - - - te

Alix.

Ma pauv' Babet!... ma pauv' ptite Babet! et l'as
souffert ça... allons, allons... j'devions faire vos
fiançailles dans la semaine: v'là qu'est fini; pude ma
riage... je vas troué le Pere des ptit li bartin.

Babet.

Ce s'ra ben fait.

Alix.

Et j'li dirai: vot fils est un vaurien qui'en conte
à toutes les filles.

Babet.

Qui joue de la musette pour s'telle-ci du flageolet pour
s'telle-là.

Alix.

Ma fille est ma fille; il lui faut un mari à elle toute
seule, entendez-vous M. Delorme?... Oh! n'aye pas
peur; tu n'lépouseras pas.

Babet.

J'en serois ben fâchée.

Alix.

Faut avertir ton Pere d'ça, et sur l'champ... J'sis
d'une colere...

Babet.

Ma Mere, v'là M. Delorme... Blaise est avec lui.

SCENE VI.

Delorme, Blaise, Alix, Babet.

Blaise.

La v'là, mon Pere; elle est avec sa Mere.

Delorme.

A ça, tu n'laines pu, c'est ton dernier mot?

Blaise.

Moi j'aimerais mieux mourir que d'être l'incrédule
parfide com'ça.

Delorme.

Pis que t'as pris ton parti, laisse-moi faire, jau-
rons bientôt fini.

(Delorme s'approche d'Alix et de Babet. Alix à l'air fort
en colere. Babet a l'air piqué. De temps en temps, elle
regarde en dessous le petit Blaise, qui s'avance len-
tement, et dont le maintien est fort embarrassé.)

Bonjour, voisine, vot s'arviteur, eh ben comment ça va
ti aujourd'hui? Ste sante, comment la gouvernais vous

Alix.

Faut-il demander? par guenne, j'crois que j'n'ai pas
l'air malade. J'sis encore d'âge à m'ben porter; et j'fais
en sorte q'ça dure longtemps... Comment je m'porte!

Delorme.

Im'parait qu'al n'a encore grande parsonne d'aujourd' -
hui; j'sis arrivé au bon moment.

Alix.

M. D'lorme, faut que j'vous dise que vot fils

Delorme.

J'viens vous en parler, et vous dire que vot fille...

Alix.

Babel n'a rien d'caché pour moi; al m'a tout dit, s'te pauvre enfant.

Delorme.

C'est com'cheux noux, il m'a tout conté, le pauv'garçon.

Alix.

Il faut pas vous imaginer, après tout, c'que j'sais de ce petit libartin là, que j'li baillera ma fille en mariage.

Delorme.

J'aimerois mieux, jarniqué, moi même épouser Babet, que d'souffrir que mon fils devienne son mari.

Alix.

J'vous la baillerois plutôt cent fois que d'permettre qu'il fût un moment la femme de s'petit vaurien là.

Delorme.

J'laissons l'champ libre à M. Nicolas, et s'il le faut, j'dans rons à sa noce; n'est-ce pas, mon ami?

Blaise.

Je n'ai pas envie d'danser, mon Pere.

Alix.

Il peut épouser M^{lle} Lisette, quand il lui plaira j'irons chercher les Ménestriers, pas vrai, Babet?

Babet.

Je n'sais pas ouz qu'il y'en a, ma Mere.

Delorme.

J'vous rends vot parole.

Alix.

Et moi, la vôtre.

Delorme.

J'resterons toujours amis quoiqu'a.

Alix.

J'ardine, c'est tout simple, est-ce vot saute à vous s'ls cessions d's'aimer?

Delorme.

Touchez-là, ma voisine.

Alix.

De grand coeur, mon voisin.

Delorme.

Et q'nos gens jeunes en fassions autant. Alti, Blaise, tès l'garçon, c'est à toi d'saire les premiers pas.

Alix.

Ne r'cule pas ma fille; il y va d'ton honneur.

Delorme.

Dis avec moi.... Ma'm'selle....

Blaise.

Ma'm'selle

Alix.

Répète c'que j'vas dire.... Monsieur....

Babet.

Monsieu.

Delorme.

Je n'vous aime pu.

Blaise.

Je n'pourrai jamais dire ça, mon Pere; j'sis trop encolere.

Alix.

Je n'songe pas pu à vous q'si vous n'etiez pu au monde.

Babet.

ah! j'sis trop fachée pour pouvoir dire ça ma Mere.

Delorme.

Et n'vous avisez pas d'changer d'sentimens a présent q'tout est fini.

Alix.

Quand bien même i'reviendrait tourner autour de toi, j'te défends d'h'repondre jamais un mot d'douceur.

Delorme.

Alaura beau te faire les doux yeux; j'ordonne d'oublier qu'ala dû etre la femme.

Alix.

Qu'est-ce qu'il dit donc avec ses doux yeux? par quienne, il est bon M. Delorme; on s'ra les doux yeux à son fils.... On n'veut rien d'li ni d'vous. Vous êtes un impertinent, un vieux feu; cest moi qui vous l'dis, moi, moi.... allons ptit libartin, décampez, et que je ne vous voye jamais ici, ou.... vous aurez affaire à moi.... les deux

yeux... J'sis dans une colere... Et vous pour-
quoi restez vous là? Je n'veux pas qu'vous y soy-
ez, allez la dedans, Main'selle, et tout à l'heure.

(Babet sort en pleurant.)

Blaise.

Mon Pere....

Delorme.

Va t'en, va t'en... Eh là, là, voisine, n'vous
echauffais pas tant, ça derangeroit ote belle sante'.

SCENE VII.

Jacques, Delorme, Alix.

Jacques.

Alix, (sans être vu.) Babet, Alix.... (parois-
sant) Ous qu'il sont donc fourrés?... Ah,
vous v'la 'guy a une heure que jerie comme un
sourd; est-ce que vous n'm'entendiez pas?...
C'est toi, compere? tant mieux, j'déjeun'rons en
semble; sois l'ben v'mi.

Delorme.

oui, j'sis arrivé à temps pour me faire gronder.

Jacques.

Eh ben, tu mas sauvé ça. Al s'est levé avant mi-
tes le premier qu'al a rencontré, t'es le premi-
er qu'al a grondé; c'est tout simple; une au-
tre fois j'aurais mon tour.... Oh! c'est une
femme qui a de l'ordre, rien d'parau avec elle;
tout se r'trouve.

Alix.

Il faut conv'nir que j'sis un esprit ben difficile, une
humeur ben incommode, une femme avec qui
on ne sauroit vivre.

Jacques.

Eh non, morgué, je n'dis pas ça. Guy a près d'qu-
rante ans que j'sis au monde, quoi qu'g'nien
ait dix-neuf que tu sois ma femme;... tu
m'grondes, mais je n'm'en porte pas pu mal, tu m'te-
dis: mais j'n'en perds pas l'appétit, et pourvu
q'ça dure encore une cinquantaine d'années con-
ça, j'te laissons tes coudées franches.

Allegro

Corn
in B.

Oboi

Violini

Alto

Fagotti

Delorme

Jacques

Basso
et Contra B.

Handwritten musical score on page 48, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The lyrics are in French and include the following phrases:

ah le bon tems . . . ah le bon

tems . . . quand tout le long du jour

nous nous rions. A.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f* (forte) and *ff* (fortissimo). There are also trills marked with *tr* and a triplet marked with a '3'.

Handwritten musical score for "L'air de la Marseillaise" by L. Berton. The score is on aged paper with ten staves. The first five staves are for instruments: Flute (top), Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The bottom two staves are for the vocal soloist and the chorus. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked "Allegro" and the dynamics range from "poco f" to "f". The lyrics are in French: "mour quand tout le long du jour nous nous faisons l'A-". The score is handwritten in ink, with some corrections and annotations.

[illegible]

et la friponne et la friponne com'al'faisoit la bonne com'al'faisoit la bonne la friponne

p *fp* *poc f p* *p*

la friponne com'al'faisoit la bonne d'un air gauchard mais aprésent c'est un peu différent

poc. f *m f* *f* *p* *poc. f* *m f* *f* *p*

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a symphony or opera. The notation is arranged in multiple staves, with various instruments and a vocal line. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte) and 'fp' (fortissimo). The lyrics 'n'est il pas vrai q'c'est un peu different tous jours gron- dant tou-' are visible on the vocal staff. The page is numbered '1' in the top right corner.

p *f* *p* *p*

souvent con-trariant q'euq'fois de-raisonant al vous sourit al vous tracasse

Adagio *poco f* *f* *Tempo 1º* *p* *p* *f* *p*

Recitativo Adagio

il lui prend le manton Alas se met en fureur

al'vous boude al'vous embrasse oh c'est un Mou-ton c'est un De-mon al' vous sourit al'

vous ca:resseal vous dit des p'tits mots de tendresse tou-jours criant tou-jours grondant con-trariant de

poco f *mf*

-raisonnantal' vous sourit al' vous tracasse et puis vous boudet vous embrasse c'est un mou-

f *ff*

- ton c'est un De- mon c'est un mou- ton c'est un De- mon

This system contains the first line of music. It features a vocal line (soprano) and several instrumental lines (flute, oboe, violin, viola, cello, and double bass). The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are written below the vocal line.

mais malgré ça mais malgré ça j'ai-sons bon me- na- ge j'ai-

This system contains the second line of music. It continues the vocal and instrumental parts from the first system. The lyrics are written below the vocal line.

55

p *f*

tr

tr

p

- sans bon me-na-ge pour quicela pour quicela j'nous aimons bien

Adagio *Tempo 1^o*

poco f *poco f* *poco f* *poco f* *poco f*

Recitativo Adagio

p *f* *p* *f* *p* *f*

poco f *poco f*

j'nous aimons bien n'est-il pas vrai j'nous aimons bien il l'embrasse Alex fait des farcons quand j'lentement cri-

This page of handwritten musical notation is for a symphony, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The text at the bottom reads: "pa-ge tout ce la tout ce la ne me fait rien quand on veut sem- me s'appaise".

First system of musical notation, measures 1-5. The score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, both with treble clefs and one flat. The vocal line has lyrics: "j'on le secret d'la rend ben aise c'est en multipli - ant les tendres - se c'est en multi - pli -". The piano accompaniment includes dynamic markings: *p* (piano) and *una* (una voce).

Second system of musical notation, measures 6-10. The score continues from the first system. The vocal line and piano accompaniment are shown. The vocal line has lyrics: "c'est en multipli - ant en multipli - ant en multi - pli - ant les tendres se qu'on - ant les cares - ses c'est". The piano accompaniment includes dynamic markings: *poco f* (poco fortissimo), *mf* (mezzo-forte), and *f* (fortissimo).

Handwritten musical score on page 58, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *ff* (fortissimo) and *fff* (fortississimo). The lyrics are in French and are written below the staves.

The first system of music includes the following lyrics:

met sa femme a la rai son qu'on a la paix dans la mai-son qu'on met sa fem-me a la rai-

The second system of music includes the following lyrics:

-son qu'on a la paix la paix la paix dans la mai-son

Alix .

*N'écoutois pas ça M. Delorme... Fi! qu'c'est ri-
lain de révéler com'ça les secrets du ménage!.....
Mais c'n'est pas de ça dont i's'agit, gn'ya queuque cho-
se de ben pu important sur Lapis: Babet rest' fille.*

Jacques

ah, ah! c'est fort, ça.

Delorme.

Et Blaise rest' garçon.

Jacques.

Ah ça plais'antais - vous?

Delorme.

*non morguè, tout est rompu.... et chacun d'son côté
peut faire l'choix qui lui plaira. T'en-tends ben ça,
compere?*

(Il fait des signes à Jacques).

Jacques.

*Comment! Blaise et Babet.... Eh non, je n'entends
pas.*

Delorme, continuant de faire des signes.

*Comment! tu n'conçois pas qu'ils s'aimions, et qu'ils
n's'aimions pu? S'tapendant, c'est ben facile à com-
prendre.*

(Il fait encore un signe.)

Jacques

*Ah oui, oui.... J'comprends à présent.... Eh ben,
v'là qu'est donc dit.... not femme, sais-tu si not bon
Pere est levé? Faut aller li dire bon jour; et pis nous
de'jeân'rons.*

Alix.

*J'en'sais pas s'il est éveillé; mais nos bouquets sont
prêts toujours.*

Jacques.

Des bouquets! et pour quoi?

Alix.

*Queu quantième est-ce que j'tenons aujourd'hui?
Et queu fête est-ce demain?*

Jacques.

ah, jarni! tu m'y fais penser; c'est celle de not Pere.

Delorme.

*Morguè oui, c'est sa fête. Mais n'saut pas croire que
gn'y ait q'vous qui y ayez songé. En venant ici,*

*j'ons trouvé une bande de jeunes gens.... Ce soir
.... vous varrez.*

Jacques.

*Femmes, fait des Ménestriers.... Q'j'allons nous
en donner!*

Alix.

*Et moi donc? Com'j'allons danser! Com'j'allons
nous trémousser!.... Compere, j'vous retiens, vous
s'rez mon m'neux, vous n'êtes pas com' lui, un grand
indolent, qu'un rien fatigue, Vive Alix! ni travail,
ni tracas, ni peines, rien n'la rebute.... Mais
aussi l'plaisir.... Oh dame! quand i's'présente
j'en laisse pas ma part aux autres.... (à
Jacques.) Ah! t'auras beau dire.... mais laisse
moi donc ma femme, j'sis las.... Oh! faudra
qu'tu dances, et tu dans'ras.*

Jacques.

*Eh ben, ma femme, j'dans'rons. Compere j'vous
r'layerons.... S'ras tu contente?*

Alix.

Ah! v'là not bon Papa.

SCENE VIII.

Mathurin, Delorme, Jacques,

Alix.

Jacques.

*vous v'la habillé de bonne heure, mon Pere. Ous
que vous avez donc été?*

Delorme.

Bon jour M. Mathurin.

Mathurin, (il les embrasse).

*Bon jour mes amis, je viens de chez le Tabelli-
on.*

Jacques.

De chez le Tabellion? et pour quoi si matin

Mathurin.

*C'est que j'ons reçu hier au soir une lettre de M.
de Belval.*

les trois autres.

De not bon maître?

Mathurin.

Eh oui, là, là, et j'allons la lire en déjeunant
Jacques.

allons femme, apporte-nous à déjeuner; apporte
deux bouteilles.

Mathurin.

Apportez en trois ma fille, et du bon; il en faut
aux vieillards.

SCENE IX.

Mathurin, Delorme, Jacques,
Mathurin.

Eh vous qu'est donc ma petite Babet?... et le petit
Blaise?

Jacques.

Ma foi, j'n'en sais rien.

Delorme.

Il sont chacun dans un coin à s'désespérer... Ils
sont brouillés... Le mariage est rompu.

Mathurin.

Ba! et pourquoi ça?

Delorme.

J'en sais rien, ni eux non plus. Alix est ben en colère
contre mon fils, et al n'sait pas non plus pourquoi;
mais al va toujours son train, com' si al avait D'bonnes
raisons.

Mathurin.

Et toi Jacot, tu n'devines pas c'qui les chagrines, ces
pauvres enfans?

Jacques.

Non, ma foi; Delorme ma fait signe, et j'ai dit com
lui.

Delorme.

Guey d'la jalousie sur j'en; c'a froit le tourment d' leur
vie, si on n'y mettoit ordre; et pour les guérir faut les
laisser souffrir un peu.

Mathurin.

Sont-ils ben furieux l'un contre l'autre?

Delorme.

Oh, furieux!

Mathurin.

Disent-ils qu'i n's'aimons plus.

Delorme.

Sans doute.

Mathurin.

Bon! avant la fin du jour ils s'ront raccommodés.

SCENE X.

Alix, Mathurin, Delorme,
Jacques.

Alix, suivie d'un garçon qui tient
des verres, des bouteilles, &c.

là le déjeûné.

Mathurin.

allons, mes amis, asseyons-nous sous ste faul-
lée... buvons et lisons.

Delorme.

Jarni! la bonne matinée! l'bon vin, et une lettre
de M. de Belval.

Jacques.

Buvons et lisons.

Alix.

J'parie que j'devine c'qu'il nous écrit... j'gare q'c'est
au sujet... Ecoutons, écoutons... paix, paix, paix,
tout l'monde.

Mathurin, ouvrant la lettre Il amis des
lunettes pendant qu'Alix parloit.

Voyons. (Il lit.) " Mon cher Mathurin, mon bon et
vieux ami, j'ai une excellente nouvelle à vous annon-
cer Comme vous m'aimez, je suis sûr que vous par-
tagerez ma joie. Je viens de gagner le procès que j'avois
perdu, et dont j'avois appelé. Je rentre dans tous mes
biens et je jouirai doublement de ma fortune; puis que
je puis m'acquitter envers vous et vous témoigner
ma reconnaissance.

Delorme.

Tant mieux qu'il ait gagné son procès.

Tous.

Tant mieux.

Mathurin.

Mais pourquoi parle-t-il de reconnaissance ?

Jacques.

C'est nous qui l'y en avons, morgue, d'avoir ben voulu lui vous permettre de lui être utile.

Alix.

Sans doute, mais c'est préférence - la nous etoi ben due, je crois.

Mathurin.

Un moment, un moment, mon Alix. (Il lit.) Ce que j'attends de vous mes chers amis, c'est que vous m'aidiez à célébrer cet heureux événement. Vous recevrez avec ma Lettre, douze mille francs que mon Valet-de-chambre vous comptera : vous en distribuerez six aux pauvres habitants chargés de familles, et que leur travail nourrit à peine : vous choisirez ensuite six des jeunes filles du village, les plus honnêtes, un pareil nombre de garçons, sages et laborieux ; vous les marierez ensemble, et vous leur donnerez, par portions égales, les autres six mille francs.

Alix.

Je choisirai les filles, moi ; ça me regarde il n'y en a pas une dans tout l'village dont je n'sache la conduite sur l'bout de mon doigt. Ah ! queu satisfaction.

Mathurin.

Laisse-moi donc achever, ma fille. (Il lit.) Mais j'ajoute que c'estoit Blaise et Babet qui conduisent à l'autel les nouveaux mariés, et que c'estoit par eux que commence la cérémonie ; et pour dot je leur donne deux années du revenu

de la terre dont vous êtes Fermier.

Delorme.

Le bon Seigneur ?

Alix.

Vous trouvais ça, Monsieur D'lorme ?... Eh bien ces deux années de r'venu là ne s'ront pas plus pour vot libartin d'fils, que ma Babet. c'est une affaire finie q'ça.

Mathurin.

allons, ma fille, allons, ne t'âche pas.

Alix.

Me fâcher ! aujourd'hui ! ça n'est pas possible cher Pere.

Mathurin.

Tant mieux, mon Alix, tant mieux. (Il lit) Vous me verrez peut-être plutôt que vous ne pensez. Adieu, bon Vieillard. Pierre, Jacques, Alix, Louis et Louise, aimez toujours celui qui sera toute sa vie votre ami.

le Comte de Belval

Tous.

ah, quel maître ! quel bon maître !

SCENE XI.

Les précédens, Blaise.

Blaise.

Mon Pere, mon Pere, v là Monseigneur... v là tout le village.

Alix, Elle arrange sa coëffure.

Dejà... ah mon Dieu, mon Dieu !...

Babet... Babet... eh ! allons donc... v. Monseigneur.

SCENE XII.

Les précédens, M. de Belval

Paysans et Paysannes.

intime papier au §

162

Chœur

Allegro

Cornu
in D.

Oboi

Violini

Alto

Fagotti

Alce et
Babet

Blaise

Mathurin

Le Tabelion

Delorme
et Jaques

Paisannes

Paisans

Paisans

Paisans

Basso
et Contra B.

Que chacun de nous s'empresse a r'ce-

20

- voir not' bon Seigneur je som'tres tous dans l'allegresse nous le r'voyons ah quel bonheur en

mf *f* *tr* *Petite Flute* *f* *3*

jour j'avions un ga-ge pour ses enfants que fait il davan- ta-ge a l'regarder un

Handwritten musical score on page 66, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *poco f* and *p*, and articulation marks like *tr* and *3*.

Lyrics:

Per' tout nous en - gage et not' tendres pour li n'finira ja - mais

Je vous r'mercions n'ot

elle font une Reverence
bon Seigneur de nous metre en Me- nage tou- jours d'la paix et du bon-heur chez

une reverence
une reverence
une reverence

poco f
aboi
poco f

Col B. II II II

une reverence
nous s'verra l'i- mage Je vous r'mercions not' bon Seigneur de nous metre en Me-
il font une reverence

Je
p Je
ils font une reverence

p

Handwritten musical score on page 68, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The score includes a vocal line with lyrics and several instrumental parts. The lyrics are in French and include "une reverence", "ra-ge tou-jours d'la paix et du bonheur chez nous s'verra l'i-ma-ge", and "Viv'not Sei-".

The score is written on 12 staves. The first six staves are instrumental parts, and the last six staves are vocal parts. The lyrics are written below the vocal staves.

Lyrics: *une reverence* *une reverence* *une reverence* *ra-ge tou-jours d'la paix et du bonheur chez nous s'verra l'i-ma-ge* *une reverence* *une reverence* *une reverence* *Viv'not Sei-*

Petite Morte

gneur qui vient combler tous nos souhaits il rend tous nos vœux satisfaits de sa bonté chag

Handwritten musical score on page 70. The page contains two systems of music, each with six staves. The top system includes a vocal line with lyrics and five instrumental staves. The bottom system includes a vocal line with lyrics and five instrumental staves. The music is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are in French and appear to be from a 17th or 18th-century French opera or ballet.

jour j'avons un gage pour ses enfants que fruit il d'avant ta-ge à l're-garder en

Handwritten musical score on page 71, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are: *Per' tout nous en gage et not' tendres' pour la n'f-nira ja mais quel bon Sei- gneur quel*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), triplets (3), and dynamics (p). The score is organized into systems, with the lyrics appearing below the vocal staves.

Handwritten musical score on page 72, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a historical style, likely for a keyboard instrument. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The score is divided into three measures, each containing a variety of musical notation including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as *poco f*, *mf*, and *f*. The lyrics, written in French, are: *bon sei- gneur quel bon sei- gneur quel bon sei- gneur il vient com- bler tous nos sou- haits tous nos sou-*

The score consists of 12 staves. The first three staves are empty. The fourth and fifth staves contain musical notation with dynamic markings *poco f* and *mf*. The sixth staff contains the lyrics and musical notation. The seventh and eighth staves contain musical notation with dynamic markings *poco f* and *mf*. The ninth and tenth staves contain musical notation with dynamic markings *poco f* and *mf*. The eleventh and twelfth staves contain musical notation with dynamic markings *poco f* and *mf*.

- hais ah qu'il vive a ja - mais - - - - - ce bon sei - gneur qu'il

Handwritten musical score on page 74. The score consists of 18 staves. The first 10 staves contain instrumental notation, including treble and bass clefs, key signatures (one sharp), and various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes). The 11th staff begins with the lyrics "vive a ja mais qu'il vive a - - ja - - mais". The remaining staves continue the musical notation, with some staves showing rests and others showing more complex rhythmic patterns. The notation is in a historical style, with some staves using a C-clef and others an F-clef.

vive a ja mais qu'il vive a - - ja - - mais

Chœur

75

Allagio

Corn in D.

Petite Flute

Violini

Alto

Fagotti

Puisannes

Basso et Contra B.

Je vous remercie not' bon Seigneur de

elle font une reverence

f *ff* *poco f* *p* *tr*

une reverence

nous mettre en me- na- ge tou- jours d'la paix et du bonheur chez nous verra l'i-

tr

S

poco f

Oboe poco f

poco f

2

Alta

Bass

Tuba

Delorme et Jaques

une reverence

mage Je vous remercie bon seigneur de nous mettre en me na - ge tou - jours d'la Paix et

Paisans

p

Je Paisans

p

Je Paisans

ils font une reverence

une reverence



Musical score for a multi-instrument ensemble, featuring a vocal line and various instrumental parts. The score is written on 15 staves, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is in French.

The vocal line (soprano) begins with the lyrics: *du bonheur chez nous s'erra l'i-ma ge* (one reverence). The instrumental parts include a *Petite Flutte* (flute) and a *Petite Flutte* (flute), both marked *f* (forte). The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings.

The vocal line continues with the lyrics: *une reverence* (one reverence). The instrumental parts continue with various musical notations, including a *Petite Flutte* (flute) and a *Petite Flutte* (flute), both marked *f* (forte).

The vocal line concludes with the lyrics: *une reverence* (one reverence). The instrumental parts conclude with various musical notations, including a *Petite Flutte* (flute) and a *Petite Flutte* (flute), both marked *f* (forte).



Handwritten musical score on page 73, featuring multiple staves of music and a vocal line with French lyrics. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and dynamic markings like *ff* (fortissimo). The lyrics are written in French and are underlined in the original manuscript.

nos souhaits il rend tous nos vœux satisfaits de sa bonté chaque jour j'avons un ga-ge pour

es enfants que fruit il davan- tage a l'egarder en per' tout n° en gage et not'tendres' pour

[illegible]

blertous nos sou haitis tous nos sou haitis ahquid vive a ja-mais- Ce bon sei-

Handwritten musical score on page 82. The page contains 14 staves of music. The first 10 staves are instrumental, featuring various note values and rests. The 11th staff contains the lyrics: *gneur qu'il vive a ja-mais qu'il vive a ja - - mais*. The remaining staves continue the musical notation, including a final staff with a double bar line.

M. de Belval.

Mes chers amis, je suis bien sensible à l'amitié que vous me témoignez; mais ne me parlez point de reconnaissance; je suis assez payé de ce que je fais pour vous, si vous me regardez tous- jours comme votre père et votre meilleur ami.

Jacques.

Ah! Monseigneur, faudroit être ben ingrat pour ne pas vous aimer.

Alix.

Certainement; et tout l'un monde pense de même dans le village; pour moi d'abord Monseigneur, moi quand j'pensons tant seulement à vous... le cœur me bat... me bat ah! jugez c'que c'est quand j'avons l'honneur d'vous voir... oh dam! i'gaya pas d'joie com- ça.

M. de Belval.

Ma chère Alix, je suis bien aise de vous voir autant d'attachement pour moi.

Blaise, à part.

La par fide! al n'ime r'gardra pas, non.

Babet, à part.

Voyons s'il fait les yeux doux à Lisette.

M. de Belval.

Mais Pierre, Louis et Louise, je ne les vois point.

Jacques.

Ils habitent à présent la ferme de Mathurin.

Alix.

J'm'en vas vous conter ça not bon Seigneur... vous sentez ben qu'à l'âge de not Père, il li faut tout nos soins... et j'nous en acquittons... oh dam! de tout not cœur, et pour que rien n'li manque, j'l'avons prie de v'nir demeurer avec nous; c'qui fait qu'à présent c'est mon frère Pierre, Louis et ma Louise qui font val- loir la ferme que vous aviez confiée à Mathurin. Il y a six mois qu'ils y sont, et vous voyez ben que v'là la cause pour quoi i'n'sont pas ici.

Jacques.

Mais not femme, Monseigneur, l'sait ben, j'venons de li dire.

Alix.

Monseigneur l'sait? J'parie q'non... n'est ce pas Monseigneur, q'vous n'savez pas que j'sis grand'- mere?

M. de Belval.

Non, je ne le savois pas.

Alix.

Tu vois (à Jacques.) ben que j'avois raison... (à M. de Belval) Eh vraiment oui, j'sis grand'-mere. Il y a six semaines que ma Louise nous a baillé un jolî p'tit marmot, à qui j'apprenons d'bonne heure à vous aimer, ni pu ni moins que j'faisons nous mêmes.

M. de Belval.

Je vous remercie, Dame Alix, et je vous fais mon compliment, mes amis: je vois avec grand plaisir s'aug- menter une famille d'honnêtes gens. Pour vous, ma péti- te Babet, je me souviens de ce que je vous ai promis, Blaise et vous, vous serez à la tête des filles et des gar- çons, et vous serez mariés les premiers. Vous vous ai- mez bien, et vous ferez un couple charmant.

Babet.

Ah! Monseigneur....

M. de Belval.

Qu'avez vous, mon enfant?

Blaise.

Ah! si j'osois....

Alix.

Ne t'eslalle pas d'ce p'tit vaurien. Jamais, non, jamais tu n'le pouseras; et j'v'adire à Monseigneur q'tu n'es qu'un libartin... Oh... tu verras, tu verras com'je t'arrangerai.

Blaise.

Eh ben, vous verrez aus si.

Alix.

Tu raisones, je crois.

Delorme.

Paix donc, Monseigneur est là.

M. de Belval.

Ma chère Alix, modérez-vous, je vous en prie.

Vous affligez ce pauvre garçon.

Alix.

Vous ne savez pas de quoi il est capable, Monseigneur, et si je vous disais....

M. de Belval.

Vous me le direz dans un autre moment....

mes amis..... allons tous chez M. le Bailli;

pour les six mariages que l'on fera ce soir.

Ensuite vous me suivrez au château, où nous ne penserons qu'à nous réjouir. Vous partagez ma joie, je veux partager vos plaisirs; et pour consoler ceux qui ne seront pas choisis, je leurs promets qu'ils auront leur tour l'année prochaine.

Tous.

ah! le bon maître.

(Ils sortent tous en chantant une partie du Chœur qui est à l'entrée du Seigneur.)

Fin du premier acte.

ENTR-ACTE

*une Petite
Flûte*

Oboe solo

Violini

Alto

Fagotti

*Basso
et Contra B.*

Allegretto

The musical score is for an Entr-acte, marked 'Allegretto'. It is written for a full orchestra, including a Flute, Oboe solo, Violini, Alto, Fagotti, and Basso et Contra B. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as trills (tr), slurs, and dynamic markings like 'poco f', 'p', and 'poc f'.

Handwritten musical score on page 85, featuring multiple staves with treble and bass clefs. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and trills (marked 'tr'). Dynamic markings are present throughout, including 'f' (forte), 'p' (piano), and 'marc' (marcato). The score is written in a historical style, with some staves showing complex rhythmic patterns and others featuring more melodic lines. The page is numbered '85' in the upper right corner.

Handwritten musical score on page 86, featuring multiple staves with complex notation, including trills, tremolos, and dynamic markings.

The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), and tremolos (tr). Dynamic markings include *f* (forte), *poco f* (poco forte), and *p* (piano). The key signature is D major (two sharps). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the notation.

The first system (staves 1-5) features a complex melodic line with many trills and tremolos, marked *f*. The second system (staves 6-10) continues the melodic development, with a section marked *poco f* and *p*, and a section marked *f*. The notation is dense and intricate, typical of 18th or 19th-century manuscript notation.

This page of a handwritten musical score, numbered 87, contains two systems of music. Each system consists of six staves. The top three staves of each system are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various note values, rests, and trills, many of which are marked with 'tr'. Dynamic markings include 'f' (forte) and 'poco f'. The first system begins with a 'poco f' marking on the fourth staff. The second system begins with a 'p' marking on the first staff. The notation is dense and characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation.

ACTE SECOND.

*Le Théâtre représente l'avenue du Château de Belval.
on voit le Château dans le fond.*

SCENE PREMIERE.

M. de Belval, Jacques et Mathurin.

M. de Belval.

*J'étois impatient de me trouver seul avec vous mes
bons amis... Le Bailli tous les Habitans du village
m'ont entouré pendant le chemin, et je n'ai pu me ré-
soudre à les affliger en me séparant d'eux.*

Jacques.

*Etre auprès de vous, Monseigneur, est un si grand
bonheur !...*

Mathurin.

Ils vous aiment tant !

M. de Belval.

*Ils sont au château ; profitons de ce moment de li-
berté et parlons de ce qui nous regarde ; c'est un vin
trop cher à mon cœur pour le différer davantage...
Il y a un an que dans ma détresse votre généreux e-
coute m'a servi à mon secours. Votre famille et vous mes
bons amis, vous m'offrîtes à genoux et me forcâtes de
prendre un bien acquis à la sueur de votre front, et le
fruit de soixante ans de travaux... Je prétends
m'acquitter... m'acquitter, mes amis, mais non me
dégager du tribut de reconnaissance que m'imposa
votre générosité, et que mon cœur vous payera jus-
qu'à mon dernier soupir. — Voilà en bon papier la
somme que vous m'avez prêtée.*

Mathurin, avec attendrissement.

Eh Monseigneur ! qui vous presse de nous rendre ?

Jacques, avec attendrissement.

Not Père a raison, qui vous presse ?

M. de Belval.

*Je le puis, mes amis ; ma fortune est rétablie ; le
gain de mon procès me rend encore plus riche que
je ne l'ai jamais été... (à Jacques). Acceptez en ou-
tre cette faible preuve de mon amitié.*

Mathurin.

*Eh ! notre bon maître, gardez ces biens pour quel-
ques malheureux ; il y en a tant dans le monde qui
n'ont pas le bonheur d'être vos vassaux !*

M. de Belval.

*Dans mes malheurs, quand j'acceptai vos secours,
ne vous trouviez-vous pas heureux ?*

Jacques.

Ce fut le plus beau jour de notre vie

M. de Belval.

*Ne me privez donc pas aujourd'hui du même plaisir...
C'est la dot de Louise. Vous voyez que c'est encore
une dette dont j'ai bien tardé à m'acquitter.*

Jacques et Mathurin.

ah ! not Maître ! not bon Maître !...

M. de Belval.

*Mes bons amis... Mais dites moi donc ce qui est
arrivé à ma chère Babet ; bien lui d'avoir sa gaîté
ordinaire, le bonheur des autres semble l'affliger.*

Jacques.

*Monseigneur a trop de bonté ; ça ne mérite pas son
attention.*

M. de Belval.

*Pardonnez moi, mon ami... Je n'aime point à voir
de la peine à personne, et sur tout à ceux à qui je m'in-
téresse. Je veux faire cesser les chagrins de Babet, si
cela dépend de moi.*

Mathurin.

*Eh ben Jacques, il faut tout dire à not bon Maître,
puis qu'il le permet.*

Jacques.

C'est qu'al est brouillé avec Blaise.

M. de Belval.

Brouillés !... Et pourquoi ?

Jacques.

la vlà, Monseigneur, la vlà ! n'fait pas parler d'ça

devant elle.

M. de Belval.

Cependant j'en ai tout savoir (bas) suivez-moi

SCENE II.

Les précédents, Babet.

(Elle arrive tout doucement. Elle s'approche de son Pere et le tire par l'habit).

Babet.

Mon Pere, mon Pere, écoutez-moi, je vous en prie.

Jacques.

Je n'ai pas à présent, mon enfant; faut qu'allions avec M. de Belval.

Babet.

Tant pis, mon Pere; car c'est bien pressé.

Jacques.

Ah! c'est différent Eh ben attends-moi ici Je tâcherai de m'échapper dans un petit moment.

Babet.

Q'ça soit donc bientôt, mon Pere; car encore une fois, c'est bien pressé.

Jacques.

Eh ben Eh ben, je n'tarderai pas.

SCENE III.

Babet, seul.

Pauvre Babet! Pauvre Babet! qui

m'auroit dit hier que M. de Belval viendrait au jour d'hui, et tout exprès pour marier six jeunes filles? Qui m'auroit dit que Blaise et moi, j'devions les mener, et q'ça devoit commencer par nous? Ah! si j'avions pu nous en douter, je n'li aurions pas cherché querelle c'matin Quand j'pense à tout ça Et ma Mere donc Oh, elle est ben terrible, ma Mere! Com' elle a traité ce pauvre garçon! et devant tout l'monde encore! Aussi ça ma fait une peine Il n'a pas r'gardé Lisette une seule fois J'ons ben pris garde si mon cher Blaise n'étoit pas coupable, ... s'il m'aimoit toujours ah! s'il v'noit se rac'moder, j'aurois grand plaisir à li pardonner.

The musical score is written in 4/4 time and includes the following parts:

- Forma**: Treble clef, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic.
- Choir**: Treble clef, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic.
- W.**: Treble clef, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic.
- Alto**: Treble clef, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic.
- Fagotti**: Bass clef, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic.
- Babet**: Treble clef, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic.
- Basso et C. B.**: Bass clef, 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic.

En tends ma voix viens cher A-mant ma voix t'appelle en tends ma voix Babet che-

-rit tes loix plains mes tour-ments je fus ja loue et non re-belle j'ai trop long-

poco f *p* *poco f* *p* *poco f* *poco f* *p*
poco f *p* *poco f* *p* *poco f* *p* *poco f* *p*
poco f *p* *poco f* *p* *poco f* *p* *poco f* *p*
poco f *p* *poco f* *p* *poco f* *p* *poco f* *p*
poco f *p* *poco f* *p* *poco f* *p* *poco f* *p*

tems cache mes senti - - ments tra - hirais tu l'A - mour quand j'y cede a mon tour en.

ppiz:
Majore

poco f
p
p
p
p

- tends ma voix Babetche rit tes loix quand on veut se con traindre l'A - mour fait tout ce qu'il

Musical score for the first system, featuring vocal and piano parts. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "frir mon cœur qui sait mal seindre sait mieux sen- tir peut-ê- tre que le tien a".

Dynamics and markings include: *poco f*, *poco f p*, *poco f p*, *poco f p*, *poco f p*, and *p*.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "devine le mien mais peutonnerien craindre en aimant bien en tends ma voix viens cher".

Dynamics and markings include: *poco f*, *poco f p*, *poco f p*, *poco f p*, *poco f p*, *p*, and *Minore*.

-mant mon cœur tu pells en tends ma voix Babel che-rit tes loix plains mes tour ments je fus ja-

- louse et non re- belle j'ai trop long tems cache mes senti- ments tra hiraistu l' me guana

p poco f p poco f mf f poco f mf f

p poco f p poco f mf f poco f mf f

p poco f p poco f mf f poco f mf f

p poco f p poco f mf f poco f mf f

p poco f p poco f mf f poco f mf f

p poco f p poco f mf f poco f mf f

j'y cede a mon tour en tends ma voix Babetche rit tes loix en tends ma voix Babetche rit tes loix

poco f mf f poco f mf f

SCENE IV.

Jacques, Babet.

(Babet est absorbée)

Jacques.

Eh ben, mon enfant, que m'vaut-tu?

Babet, revenant de sa rêverie.

Ah! vous v'là, mon Pere?

Jacques.

J'n'ous pas pu quitter M. de Belval plutôt....

Voyons.... qu'as-tu à m'conter?.... Ta mere t'a grondée, je parie.

Babet.

Grondée, mon Pere?... C'est ben pis, vraiment

....Al'n'vaut plus que j'pense à Blaise.

Jacques.

Gn'ya pas d'mal i'ci. Vous êtes brouillés; tout est rompu

Babet.

Comment tout est rompu?

Jacques, faisant semblant de se fâcher.
Et t'as ben fait, ma fille.... Un p'tit libartin....

Babet.

C'est ma Mere qui l'appelle com'ça.

Jacques.

Un impertinent qui plant-là ma Babet, et qui est ben gentille.

Babet.

C'est i'ben sûr, mon Pere?

Jacques.

Et ça pour aimer une Lisette.... qui n't'avait pas.

Babet.

Et d'où savez-vous ça mon Pere?

Jacques.

D'où je le sais... C'est ta Mere qui m'l'a dit; et elle tient ça d'une personne....

Babet.

Mais, mon Pere, ste personne-là p't'être en aura dit pu qu'i' n'y en a.

Jacques.

Oh que non ! c'est un qu'équ'un qu'n'se trompe
jamais.

Babet.

Ce qu'équ'un là n'aime pas m. Blaise sûre-
ment.

Jacques.

Ah ! je ne sais pas pour à s't'heure.

Babet, commençant à s'impacienter.

Et n'peut-on pas savoir qui s'te personne.... qui
n'se trompe jamais ?

Jacques.

Où là ; c'est une fille de not village... Une fille
fort raisonnable.

Babet, s'impaciente tout à fait.

Mais son nom, mon Pere ?

Jacques.

Son nom ? Eh par gucinne, c'est Babet des Vignes
.... La connois-tu ?

Babet, d'un air honteux.

Ah ! mon Pere....

Jacques, un peu ironiquement.

Eh ben.... qu'as-tu?... tu pleurs?... Est-ce qu'
ste Babet en a pudit qu'il n'y en avoit.

Babet.

Jerois qu'on.

Jacques, d'un ton ferme.

Comment donc ? Est-ce qu'il n'y avoit pas des pr
res de c'qu'il disoit ?

Babet.

Jerois q'non.

*Jacques, faisant semblant d'être
fâché.*

En cecas elle a tort.... in'faut pas brouiller
com'ca des familles, sans être ben sûr de son fai
.... (en badinant) Eh ben ? te v'là ben honteux.... tu
n'oses lever les yeux ?

Babet.

Mon Pere.... ah ! mon Pere....

Jacques.

Viens ma p'tite Babet... viens.... Je n'veux pas
t'gronder ; t'as assez d'chagrin.... Mais en bon
Pere qui t'aime ben, je veux te faire sentir que tu t'es
fait ben du mal par ta faute.

Andantino
Corni in F.

Oboe
no 4

Violini

Alto

Fagotti

Babet

Jacques

Basso
et Contra B.

Musical score for the first system, featuring vocal and piano parts. The lyrics are in French. Dynamics include *p* (piano) and *poco f* (poco forte).

Lyrics:
 D'un dé-pit ja-loux ah je suis bien que-ri- e qu'il soit mon é-
 s'il est ton é-poux ah crains la ja-lou-si- e un dé-pit ja-

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are in French. Dynamics include *p* (piano) and *poco f* (poco forte).

Lyrics:
 -poux c'est ma plus douce en-vi- e d'un dé-pit ja-loux - ah je suis
 -loux fait les malix de la vi- e un dé-pit ja-loux - fait les malix

musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal lines. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with various chords and melodic lines. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with lyrics in French. The lyrics are: *bien que-ri-e ah qu'il soit mon E-poux c'est ma plus douce en vi-e* (top staff) and *de la vi-e ah s'il est ton E-poux je crains la ja-lou-si-e* (bottom staff). The piano part includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte).

musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal lines. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with various chords and melodic lines. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with lyrics in French. The lyrics are: *ah qu'il soit mon e-poux c'est ma plus douce en vi-e* (top staff) and *ah s'il est ton e-poux je crains ta ja-lou-si-e* (bottom staff). The piano part includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano).

Handwritten musical score on page 98, featuring vocal and instrumental staves. The score is written in French and includes dynamic markings such as *p* (piano), *f* (forte), and *ppocf* (poco forte). The lyrics are:

n'savez pas tout mon cha-grin vous n'savez pas tout mon cha-grin Monsei-
gneur a vait le des-sin
quel e-tait ce des-sin
de nous voir a la tête

poco f

28

de la fête qui s'a prête a la tête
à la tête de la fête de la fête qui s'a-

-prête ah - - ah - - il n'srait plus tems de main mais sentez vous

Handwritten musical score on page 100, featuring two systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various time signatures, and dynamic markings such as *f*, *p*, *ff*, and *poco f*. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

First System:

Vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass):

ben tout mon cha-grin sen-ter vous ben tout mon cha-grin tout.
oui je sens tout ton cha-grin tout.

Second System:

Vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass):

mon cha-grin tout mon cha-grin d'un de-pit ja-leux ah je suis
ton cha-grin tout ton cha-grin s'il est ton e-poux ah crains la

The instrumental parts (piano and strings) are written on the upper staves of each system, providing accompaniment for the vocal lines.

bien que - ri - - e qu'il soit mon é - poux c'est ma plus douce en vi - -
 ja-lou - si - - e un de' pit ja - lous fait tous les maux d'la vi - -

- - e d'un de' pit ja - lous ah je suis bien que - ri - - e qu'il soit
 - - e s'il est ton é - poux ah crains la ja-lou - si - - e un de'

mon e-poux c'est ma plus douce en-vi-e d'un dé-pit ja-loux ah
 -pit ja-loux fait les maux de la vi-e un dé-pit ja-loux fait

je suis bien que ri-e ah qu'il soit mon e-poux c'est ma plus douce en-
 les maux de la vi-e ah s'il est ton e-poux je crains ta ja-lou-

- vi - e ah qu'il soit mon é - poux c'est ma plus douce en vi - - e c'est ma plus
 - - si - e ah s'il est ton é - poux je crains ta ja - lou - - si - - e je crains ta

dou - ce en - vi - - e c'est ma plus douce en - vi - - e
 ja - lou - - si - - e je crains ta ja lou - - si - - e

SCENE V.

Babet, Jacques, M. de Belval.
et Mathurin.

(M. de Belval paroit derrière les Personnages.)

Jacques.

Tranquillise-toi, ma chère enfant; je te promets
d'en parler à not bon maître.

Babet.

Ah oui mon Pere, je vous en prie; n'y a q' lui
qui puisse arranger tout ça..... car ma Mere..

M. de Belval.

Cette pauvre Babet!

s'aimer; il n'y faut plus penser.

(Il parle bas à Mathurin.)

Jacques à Alix.

Not femme!..... Et les ménétriers, y as-tu songé?

Alix.

Ah! je l'ai oublié... C'est q' j'ai tant d'trucas....

Jacques.

Eh ben vas donc, va donc vite.

Alix.

J'y cours.

(Elle sort.)

Jacques, en souriant, et bas à

Delorme.

La va partie, nous en voilà débarrassés: j'n'avons
pu rien à craindre.

SCENE VI.

Les précédens, Alix.

Alix.

Monseigneur, je vous cherchons partout. J'ai
exécuté vos ordres. Ah dame, faut voir.... Et je me
fais que je n'ai pas perdu de temps, car tout est prêt
.....aussi quand je m'mêle de quelque chose!....

Vous mécommoderez, Monseigneur.

M. de Belval.

Où ma chère Alix, je sais que vous êtes entendue,
que vous avez du goût, et surtout une tête excel-
lente; c'est pourquoi je vous ai priée de vous char-
ger de tout le détail de la fête.

SCENE VII.

Les précédens, le Tabellion,
Delorme, Blaise et tout le Vil-
lage.

le Tabellion.

Monseigneur, les Contrats sont faits, et nous atten-
dons vos ordres pour les Signatures.

M. de Belval.

Nous les signerons ce soir..... Pour Blaise et Babet.
.....je suis bien fâché qu'ils me privent du plaisir de
les voir ensemble, mais puis-je qu'ils ont cessé de

SCENE VIII.

Les précédens, hors Alix.

Lucas.

M. Blaise, j'vous remercions ben d'm'avoir rac'mo-
dé avec Lisette; sans vous je n'serions pas mariés,
et j'nous souviendrons toujours que j'vous devons
ça.

Babet, bas.

Il n'aimoit pas Lisette... J'n'en doutois.

Jeannette.

Et moi donc, sans M^{lle} Babet, j'boudrions encore
Nicolas.

(Pendant ce petit Dialogue, M. de Belval cause avec
Mathurin, et regarde en souriant Blaise et Babet,
qui paroissent fort affectés.)

Blaise.

Monseigneur, si vous avez la bonté de m'écouter, vous
me sauverez la vie!

(Dès que Blaise a parlé, il tourne le dos, comme s'il
voulait faire penser qu'il n'a rien dit à M. de Belval.)

M. de Belval.

Tu as donc quelque chose de bien important à me
dire.... Je suis à toi dans un instant.

Babet.

Monseigneur, c'est fait de moi, si vous n'daignez

pas m'entendre.

M. de Belval.

C'est donc bien sérieux... Tout à l'heure mon enfant.

Delorme

Ayez pitié d lui, not bon Maître.... Il se déses -
pere le pauvre garçon

M. de Belval, bas à *Delorme*.

Emmène tout le monde, et tu ramèneras ton fils quand
je te ferai signe.

(*Delorme emmène tout le monde*).

SCENE IX.

Mathurin, Babet, M. de Belval.

(*Babet est un peu écartée*).

M. de Belval.

Mon ami, ils sentent leur faute; il ne faut pas les lais -
ser souffrir davantage.

Mathurin

Quoi! Monseigneur, vous avez la bonté de descendre

M. de Belval.

Babet t'appartient. *Blaise* est un honnête garçon;
et quand il s'agit de faire des heureux, on ne doit
rougir que d'en manquer l'occasion.

Mathurin sort.

Ah, le brave homme!

M. de Belval.

Eh bien ma chère *Babet*.... Pourquoi donc cette
timidité?.... Je suis l'ami de toute ta famille.....
Allons, allons, rassure toi!... Qu'as tu à me dire?

Babet.

Monseigneur puisque vous avez tant de bonté,.... Dà -
bord... vous savez que j'ois brouillée avec *Blaise*.

M. de Belval.

Je le sais.

Babet.

Vous savez.... par après qu'not mariage est rompu.

M. de Belval.

On me l'a dit.

Babet.

Et vous à ton dit aussi que j'aimois *Blaise* de tout
mon coeur?

M. de Belval.

Oui.... Mais tu ne l'aime plus; car ce matin tu l'as
assuré à tes parents.

Babet.

Je le croyois.

M. de Belval.

Est-ce qu'il n'en est rien?

Babet.

Non vraiment; car depuis q' ma mere ma défendu de
penser à lui, je l'aime encoir davantage.

M. de Belval.

Mais pourquoi donc as-tu dit le contraire?

Babet.

J'n'en sais rien.

M. de Belval.

Quel sujet vous a brouillés?

Babet.

J'n'en sais rien.

M. de Belval.

Sur quoi est venue votre dispute?

Babet.

J'n'en sais rien.

M. de Belval.

Veille qui est fort clair..... Et tu voudrois sans doute
te raccomoder avec lui?

Babet.

Monseigneur, j'voudrois q'ce fut lui qui s'rac' mo -
dât avec moi.

M. de Belval.

Ah! c'est dans l'ordre.... retire toi pour un
instant. Je me charge de tout.... et je menage
rai ton amour-propre.

Babet.

Grand merci, Monseigneur..... Ah! (En voyant Blaise) le voilà qui voudroit vous parler..... J'allons par là bas..... S'il y a de bonnes nouvelles... vous n'aurez qu'à me regarder... Et tout de suite je me trouverai auprès de vous... comme par hasard.....

M. de Belval.

Comme par hasard... son petit orgueil est d'une ingenuité....

SCENE X.

M. de Belval, Blaise.

Blaise.

Monseigneur?

M. de Belval.

Eh bien, mon ami, que puis-je faire pour toi?

Blaise.

Babet vient d'avoir parler.

M. de Belval.

Où?

Blaise.

Si al vous a dit qu'al n'm'aimoit plus... n'm'en dites rien, j'vous en prie, ça m'froit mourir de chagrin.

M. de Belval.

Est-ce que tu aurois encore de l'amour pour elle?

Blaise.

Eh vraiment oui, Monseigneur.

M. de Belval.

Cela vient donc de te reprendre subitement?

Blaise.

Ça n'm'a pas quitté.

M. de Belval.

Mais pourqu'as-tu dit si haut que tu ne l'aimois plus?

Blaise.

Parce que je n'voulais pas avoir l'air d'aimer tout seul. Tenez, Monseigneur, voyez si j'ai tort. Babet me dit hier au soir. Blaise, ne manque pas demain de venir au point du jour; j'attendrons, et j'te dirons quelque chose qui t'fra ben plaisir.... Vous croyez ben, Monseigneur, que j'n'y ons pas manqué.

M. de Belval.

Où? je n'en doute pas. Eh bien

Blaise.

Eh ben, j'accours, j'arrive tout hors d'haleine, je regarde de tous côtés..... point de Babet. J'appelle... j'attends.... point de Babet; v'là que l'chagrin m'prend, et que j'veux m'en aller.

M. de Belval.

Et tues parti?

Blaise.

Non, Monseigneur; je me suis assis sous sa fenêtre.

M. de Belval.

Ah! et Babet est-elle venue?

Blaise.

Elle est venue pour me gronder de ce qu'elle s'étoit fait attendre.

M. de Belval.

Elle t'a grondé pour cela.

Blaise.

Ah mon Dieu oui. Et puis elle tenoit dans sa main un bouquet; j'veulus savoir qu'qu'c'étoit que c' bouquet.

elle ne voulut pas me le dire. Moi je lui montrai
ce ruban qui étoit pour elle, mais je n'voulus
pas l'aire non plus. Elle s'est fâchée, moi je me
suis mis en colère; elle a pleuré, et moi aussi.

Et voilà comme nous sommes broiées.

M. de Belval.

Voilà ce qui s'appelle un sujet de dispute fort
bien expliqué; un bouquet... un ruban.....
Cela est très-gravé au moins; cependant...
cela pourra s'arranger.

Blaise.

Très-sûrement, je n'ai pas tort... Mais s'il faut
pour nous rac'moder... convenir qu'ala raison
..... Je n'demande pas mieux, Monseigneur, j'ai

plus d'amour que d'orgueil.

(*M. de Belval fait signe à Mathurin d'amener
Babet.*)

M. de Belval.

C'est bien, mon ami; c'est au plus raisonna-
ble à céder.

Blaise.

Monseigneur... Babet m'aime telle toujours?
C'est à elle à te le dire.

SCENE XI.

(*Mathurin amène Babet.*)

*M. de Belval, Jacques, Delorme,
Mathurin, Blaise, Babet.*

Andantino

Cornine ✕

Oboe Solo

Flauti

Violini

Alto

Fagotti

Babet

Mathurin

Basso
et Contra B.

p

poco f

p

poco f

p

p

p

a Mathurin

a Babet

Je n'ose pas

A- vance un pas

p

f

f

p

p

p

p

Babet

Blaise

p *a M. De Belval*

M. De Belval *a Blaise* *Je n'o-se pas*

Mathurin *A-vance donc* *c'est se mo-quer c'est*

Delorme

Jacques

Basso

Contra B.

Detailed description: This is a page from a musical score, numbered 108. It features ten staves. The first six staves are for vocal parts: Babet (soprano), Blaise (soprano), M. De Belval (soprano), Mathurin (soprano), Delorme (alto), and Jacques (alto). The last four staves are for instrumental parts: Basso (bass) and Contra B. (bass). The music is written in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. Dynamics include piano (p) and forte (f). The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

une en fance
a - vance a - vance
mais quelle en fance
il pousse un peu Blaise
Je n'ose pas

p
pocf p pof p pp pocf p
p p p p p
pocf p pocf p pp pocf p
pocf p pocf p pp
p
pocf p pocf p pp pocf p

Handwritten musical score for a piece in G major (one sharp). The score consists of ten staves. The first five staves contain instrumental parts, likely for a piano and violin. The last five staves contain vocal parts with French lyrics. The music is written in a cursive, handwritten style. Dynamic markings such as *p*, *pp*, *poco f*, *mf*, and *tr* are used throughout. The lyrics are in French and include the phrase "Je ne puis pas" and "Mathurin pousse un peu".

Je ne puis pas

Mathurin pousse un peu

tourne toi tant soit peu cou - - ra - - ge

a - vance

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation, lyrics, and performance markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings (p, mf, poco f, solo). The lyrics are written in French and are interspersed with the musical staves.

Lyrics visible on the page:

at'il l'air ben tou-ché

Monsei-

donc en cor un peu cou - - ra - - ge

Performance markings include:

- p* (piano)
- mf* (mezzo-forte)
- poco f* (poco forte)
- solo*
- tr* (trill)

pccof

pccof *tr*

pccof *tr*

pccof *p*

- gneur el'a l'air sa-che'

je-ne vois pas ce-la je ne vois pas ce-la el-le rou

mf *pccof*

-git elle rou git bien tôt el-le s'at-tendri-ra *p* a Babet

il vient a toi il

Handwritten musical score for a piece titled "Babet bien tôt la paix se fera". The score is written on ten staves, with the first six staves containing instrumental parts and the last four staves containing vocal parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f*, *mf*, *poco f*, and *p*. The lyrics are written below the vocal staves.

f *mf* *poco f* *p* *poco f* *p*

el' va me repous ser je ga -

vient a toi Ba-bet bien tôt la paix se fera

p *p*

Handwritten musical score for the song "Le feu ne monte au visage Mathurin" by M. de Belevadp. The score is written on ten staves, with the first six staves containing musical notation and the last four staves containing the lyrics. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *mf*, *poco f*, and *p*. The lyrics are written in French and are: "le feu ne monte au visage Mathurin ne crains rien tout ira bien". The score is signed "M. de Belevadp" in the center.

ne crains rien tout i-ra bien Ba-bet je te ré-ponds de. Mai-se ja mais 'il

poco f

This system contains the first eight measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piano part includes a trill in the right hand at measure 7, marked *poco f*.

si j'sis la seul qui lui plai-se eh ben je l'aime-rai tou-n'eut d'au-tres A-mours

poco f

p

This system contains measures 9 through 16. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features a *poco f* marking in measure 10 and a *p* (piano) marking in measure 14. The system concludes with a repeat sign at the end of measure 16.

A page from a musical score for voice and piano. The music is in G major (one sharp) and 3/8 time. It features a vocal melody with lyrics in French and piano accompaniment. The lyrics are: "ah qu'ils sont in-ter-sen-tés - ah qu'ils p-quel embar-ras pour ses pau-vres en-fants - ah qu'ils ils se-ront bien tôt con-tent-s ouï bien". The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and dynamic markings like "poco f".

Handwritten musical score on page 116. The score is written on multiple staves, including vocal staves and piano accompaniment staves. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood marking is *poco f*. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

Lyrics:

sont - - in - te - - res - - sents - - quel emba - ras quel emba - ras pour ses

tôt ils se - rent con - - tents ah quel emba

pau - vresen - fants qu'ils sont in - teres - sent qu'ils sont in teres - sent

poco f *poco f p*

poco f p

poco f p

poco f p

poco f p

poco f p

sur un rien sur un rien me chercher que- rel - le se fa - cher pour un bou-quet

A commencer de l'endroit, Sur un rien me chercher querelle, les deux Amants, qui sont placés dos à dos, se regardent en cachette. Babet en badinant laisse la main dont elle tient le bouquet du côté de Blaise. Blaise a l'air de jouer avec le ruban qui sort de sa poche; il en laisse tomber un des bouts, et de l'autre s'en entoure la main. Babet prend le ruban par l'autre bout et s'en entoure aussi. Quand leurs mains se touchent, Blaise prend le bouquet: tous deux se retournent avec transport, se jettent dans les bras l'un de l'autre, sautent de joie. Babet embrasse Mathurin. Blaise baise la main de M. de Belval.)

poco f p

tr *f*
p *3* *3*
tr
Solo *p*
 pour un bouquet le v'la le bouquet
 pour un ru-ban pour un ru-

poc f ms p^ef
3 *p^ef p*
3 *p^ef p*
3 *p^ef p*
3 *p^ef p*
 can me croire infi- de- le le v'la ru ban qui lui de
p^ef

The musical score is written on two systems, each with five staves. The top system includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The bottom system continues the piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. Dynamics include *mf*, *p*, and *pp*. Trills (*tr*) are marked in several places. A *solo* marking is present in the piano part. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

mf *p* *p* *pp* *pp* *solo* *Babet* *Blaise*

-plait ce - tait pour ma Ba - - bet Pour moi l'ru - ban Pour

Babet *Blaise*

toi l'ru - ban Pour toi l'bouquet Pour moi l'bouquet

Allegretto

Allégreto

ff *poco f* *poco f* *p* *ff* *ff* *ff* *p* *ff* *p* *ah quel plai - sir ah quel bon heur ah li - vrons nous a sa dou - ceur ai - que je jou - is de leur bon - heur qu'est pour moi plein de dou - ceur*

poco f

- mons avec cons- tance vi- vons sans defi- ance ai- mons avec cons tance vi- vons sans defi-

This image shows a page from a musical score, likely for a large ensemble or orchestra. The score is written on multiple staves, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes several measures of music, with some measures marked with 'ff' (fortissimo) and 'tr' (trill). The lyrics 'an-ce et conser-vons tou-jours dans notre ame cet-te dou-ceur cet-te can-deur et' are visible on one of the staves, indicating a vocal or lyrical part. The page is numbered '1' in the top right corner.

que l'ar-deur qui nous en-flame fas-se tou-jours no-tre bon-heur ah quel plai-

Handwritten musical score on page 125, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes a vocal line and several instrumental parts. The lyrics are: "sir ah quel bon heur ah li vrons nous a sa dou ceur ah quel plai sir ah quel bon heur ah livrons ah quel ah ah ah ah". The score is written in a historical style, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f* (forte) and *c* (crescendo). The page is numbered 125 in the top right corner.

This page of a musical score, numbered 126, contains a complex arrangement of musical staves. The top section features several staves of instrumental music, including a treble clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a dynamic marking of *ff* (fortissimo). Below this, there are more staves of music, some with a key signature of one sharp (F#) and others with a key signature of two sharps. The lower half of the page is dominated by vocal staves, each with the word *vous* written below it. The lyrics for the vocal parts are: *nous a sa dou ceur ah quel plai sir ah quel bon heur ah quel plai sir ah quel*. The score is written in a historical style, with various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score on page 127. The page contains 14 staves of music. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and accidentals (sharps, naturals). The lyrics "bon - - - - - heur" are written across the staves, with the word "bon" appearing on the 10th staff and "heur" on the 11th staff. The music is written in a system of staves, with some staves containing multiple systems of notation. The paper is aged and shows signs of wear.

Babet.

Oh! Monseigneur, comment vous exprimer!...

Blaise.

Not pie notre reconnaissance!...

(On entend la Symphonie.)

Oboe *p*

Violini *p*

Alto *p*

Basso *p*

M. de Belval.

*Mes vœux sont remplis, mais que j'ai contri-
bue à votre félicité.*

*J'entends des violons et des musettes. Que veut
dire ceci?*

*Jacques, Delorme, Blaise et Babet.
Nous allons voir ce que c'est, Monseigneur.*

(La symphonie reprend.)

(Ils sortent et reviennent avec les autres.)

SCENE XII.

*M. de Belval, Mathurin,
Jacques, Delorme, alix, Babet,
Blaise, Villageois et Villa-
geoises.*

Cornu *poco f*

Violini *poco f*

Alto *p*

Basso *poco f*

Ils entrent gayment et montrent les Bouquets

129

The musical score is arranged in a system of 12 staves. The first four staves are for instrumental accompaniment, featuring a melody in the upper staves and a rhythmic accompaniment in the lower staves. The fifth staff is for the vocal part of *Alix et Babet*, with the lyrics "C'est la fête a Mathu - - rin c'est la fête a Mathu - - - rin". The sixth staff is for the vocal part of *Blaise*. The seventh staff is for the vocal part of *Mathurin*. The eighth staff is for the vocal part of *Delor et Jaques*. The ninth staff is for the vocal part of *Paisannes*. The tenth staff is for the vocal part of *Paisans*. The eleventh staff is for the vocal part of *Paisans*. The twelfth staff is for the vocal part of *Paisans*. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked "f" (forte).

Alix et Babet
C'est la fête a Mathu - - rin c'est la fête a Mathu - - - rin

Blaise

Mathurin

Delor et Jaques

Paisannes

Paisans

Paisans

Paisans

This page of a musical score, numbered 130, contains multiple staves of music. The upper section consists of eight staves, each beginning with a forte (*ff*) dynamic marking. These staves feature complex musical notation, including various note values, rests, and slurs. Below this instrumental section is a vocal line with the following French lyrics: *ce nom seul nous met en train*. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. Below the vocal line are two empty staves. The lower section of the page contains six more staves of music, continuing the instrumental accompaniment. The notation includes various note values, rests, and slurs, with some staves also marked with a forte (*ff*) dynamic.

Alix.

J'demandons ben pardon à Monseigneur, si
malgré l'respect que j'li d'vns, j'nous acquittons
en sa présence d'un p'tit devoir auquel je n'man-
quons jamais.... com'c'que j'faisons part du coeur,
... ça paroîtra tout simple à notre bon Maître.

Mathurin.

Eh! jarni, c'est ma fête, j'ni pensois pas.

M. de Belval.

Ta fête, mon bon Pere! Je veux être le premier
à te la souhaiter.

Babet. (Elle partage son bouquet).
Monseigneur, voilà la moitié d'mon bouquet.

M. de Belval.

Sois aussi heureux que tu mérites de l'être, et
tu n'auras rien à désirer.

Mathurin, voulant se jeter aux ge-
noux de M. de Belval, qui l'im-
pêche.

Ah mon bon Maître!

M. de Belval.

Non, non c'est assis, qu'il faut recevoir les hom-
mages que l'on te rend avec tant de plaisir.

(Mathurin s'assoied.)

The musical score is written on ten staves. The first five staves are for voices: Alix (soprano), Mathurin (soprano), M. de Belval (bass), Babet (soprano), and another voice part (bass). The last five staves are for instruments: Flute (fl), Violin (vl), Viola (vla), Cello (vc), and Double Bass (cb). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'poco f', 'poco f', 'p', and 'p'. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score is divided into measures by vertical bar lines. The lyrics are written below the corresponding vocal staves.

Handwritten musical score on page 132. The score consists of multiple staves, including a vocal line and several instrumental parts. The lyrics are in French: "compa-gnie pour vous of-frir ces biaux bou-quets si j'les don nons sans ce-re-mo". The music is written in a historical style, likely 18th or 19th century, with various note values, rests, and dynamic markings (e.g., *f* for forte). The page is numbered 132 in the top left corner.

This page contains a musical score for a vocal and instrumental ensemble. The notation is handwritten in dark ink on aged, slightly discolored paper. The score is organized into systems of staves. The upper systems include vocal parts with lyrics in French. The lower systems consist of instrumental parts, likely for strings or woodwinds. Dynamic markings such as *p* (piano) and *poco f* (poco forte) are used throughout. The lyrics are written in a cursive hand below the vocal staves.

p

poco f

p

p

p

poco f

-nie a - vec plai - sir j'les avons faits re - ce - vez de tout l'vil - la - ge les vœux les

ceurs tout est a vous q'un long bon heur soit vot'par tage et je se rons heu-

132

poco f

poco f

poco f

p

p

p

p

p

p

p

p

-reux tre - tous nous v'ons tre tous de compa - gnie pour vous of - frir ces biaux Bou -

[illegible]

col B.

Alia

J'vous ferions ben un Compli-ment on sait ben que c'est l'u- Fa-ge mais quand on aim'ben

poco f

tendre-ment on le dit tout bonne ment a la Vill'som au Vil-lage le cœur

poco f

poco f

poco f

Solo

p

Babet Alie

le cœur n'a qu'un lan-ga ge De l'amu-tié la plus sin cere pour

Blaise

p

p

p

p

p

p

p

vous ja - vous les senti - ments en vous j'voyons le meilleur Pere et j's'vous le -

et j'vous ai -

The musical score is written on 18 staves. The first five staves are instrumental, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The sixth staff is a vocal line with lyrics. The seventh staff is an instrumental line with a bass clef and a key signature of one flat. The eighth staff is a vocal line with lyrics. The ninth staff is an instrumental line with a bass clef and a key signature of one flat. The tenth staff is a vocal line with lyrics. The eleventh staff is an instrumental line with a bass clef and a key signature of one flat. The twelfth staff is a vocal line with lyrics. The thirteenth staff is an instrumental line with a bass clef and a key signature of one flat. The fourteenth staff is a vocal line with lyrics. The fifteenth staff is an instrumental line with a bass clef and a key signature of one flat. The sixteenth staff is a vocal line with lyrics. The seventeenth staff is an instrumental line with a bass clef and a key signature of one flat. The eighteenth staff is a vocal line with lyrics.

[illegible]

- re vous of- frir ces petits pré- sents d'une ami- tié sin- ce- - re Puissiez

vous cher Pa- pa puissiez vous dans cent ans nous tendre cette main si ché-

- - - re la fête d'un si bon Pere est celle aus- - si de ses en fants

[illegible]

- tie' la plus sin - ce - re pour vous j'a - vons les senti - ments en vous j'voyons le meilleur

f *poco f* *f* *p* *f* *p* *p*

Babet seule

Pere et j'stons le temple des en-fants... Blaise Cher Pa-pa

Cher Pa-pa

Pere et j'vous ai - mons com' vos en-fants

f *p*

ne vous de-plai-se de vous fê-ter je som'ben ai-

de vous fê-ter

This system contains the first eight measures of the musical score. It features a vocal melody in the upper staves and a piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are written below the vocal line.

se par vos en-fants vous et-tes pri-e-

se par vos en-fants vous d'accep-ter cette

This system contains the next eight measures of the musical score. It continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The system ends with a double bar line.

pocf

unis

p

d'accep-ter cette fleur nouvelle

fleur nou-velle

al pein dra mon a mi-tié

al pein dra mon

Recitativo

f

f

f

f

Solo

p

f

f

f

f

p

p

p

ami-tié c'est l'imor-tel-le c'est l'imor-tel-le

Mathurin

Mes en-fants

[illegible]

Handwritten musical score on page 149. The score consists of 12 staves. The first six staves are for a vocal melody, with lyrics written below them. The last six staves are for a basso continuo or keyboard accompaniment. The music is written in a single system, with measures grouped by bar lines. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f* (forte) and *tr* (trill). The lyrics are in French and are written in a cursive hand.

Lyrics (from top to bottom):

qu'un long bon-heur soit

-vez de tout l'Village les vœux le cœur tout est a vous

The musical score is arranged in 15 staves. The first four staves are for the woodwinds (flutes, oboes, and bassoons). The next four staves are for the strings (violins I, violins II, violas, and cellos/double basses). The bottom five staves are for the vocal soloist and the vocal ensemble. The vocal soloist part is written on a single staff, and the vocal ensemble part is written on four staves. The lyrics are in French: "vot' par-tage et j'ese-rons tre-tous heu-reux de l'ami-tié la plus sin-ce-re pour". The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings (ff, f, p). The tempo is marked "Allegretto" and the time signature is 3/4. The key signature has one flat (B-flat).

[illegible]

This page of musical notation is a score for a vocal or instrumental ensemble. It consists of 18 staves. The notation is handwritten in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The music is written in a common time signature (C). The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings, with 'ff' (fortissimo) appearing frequently. The lyrics are written in French and are placed below the staves. The text is:
- xemple des en fants ouï j's'rons le - xem- ple des en fants -
- mons com' vos en- fants com' vos en- fants com' vos en- fants -
The notation is dense, with many notes and rests, and the paper shows signs of age and wear.

M. de Belval.

O mes amis, quel spectacle touchant ! bon vieillard, ce n'est pas à ton rang que s'adressent ces hommages, c'est à tes vertus ; il n'est pas d'homme qui ne veuille être à ta place.

Alix.

C'est bien vrai, et ; mais aussi on n'en trouve pas beaucoup dans l'monde com'not bon Pere, et vous Monseigneur. — (à Blaise.) Puis je savoir à présent, Monsieur l'liberain, qui vous à parmis d'être bras dessus, bras dessous avec ma fille ?

M. de Belval.

Ma chere Alix, ils sont ravis com' des. Blaise n'avoit aucun tort. Il aime Babet plus que jamais, et je vous en réponds. Vous voudrez bien m'accorder la grace de ne rien changer aux arrangemens que j'avois pris pour leur mariage.

Alix.

Ah ! Monseigneur, dès q'vous m'en répondez, j'nous riens à vous refuser. Tout au contraire, c'est ben d'honneur que vous m'faites.

Delorme.

Eh ! v'la Louis... Et Louise !

Tous.

Louis et Louise ?

Jacques et Alix.

Nos enfans ?

Mathurin.

Mon ptit Louis ?

SCENE XIII. et dernière.

Les précédens, Louis et

Louise, se faisant jour à travers les Paysans, en tenant son nouveau né dans ses bras.

Alix et Mathurin.

Ma Louise !

Jacques.

Ma fille !

Babet.

Ma sœur, ma chere sœur !

Louise.

V'la itou mon bouquet q'j'apporte. Bon jour à tout l'monde ; bonne fête à not cher Papa. V'la mon ptit gas qui vient faire sa premiere visite.

Mathurin.

Ce paur ptit !

Alix.

Ce cher enfant !... Monseigneur j'vous demande ben pardon.

Jacques.

Femme, donne-le moi donc, que je l'baise à mon tour.

Alix.

C'est étonnant com' il me ressemble

Jacques.

Et à moi donc

Alix.

À toi, à moi, à toute la famille.

Mathurin, reprenant l'enfant et le serrant contre son coeur.

V'la mes enfans, v'la mes petits enfans, v'la le fils d'mes ptits enfans... Vous avez ben raison, Monseigneur, j'sis un heureux Pere.

M. de Belval.

J'envie ton bonheur, sans être jaloux.

Louise.

Monseigneur, je n'vous avions pa vu.

M. de Belval.

Je te fais compliment, ma chere Louise ! Puisse ton fils ressembler à ses dignes parens !

Louise.

Ah ! Monseigneur, il vous aimera autant que nous.

Alix.

Méchant, c'est toi pourtant qui nous as écrit hier q'tu ne pourrais guère venir de plus d'un mois.

Louise.

Oh! j'aimons à apprendre not monde.

Mathurin.

Que j'ai l'obligation mon ami!... mes enfans, re-
merciez not bon Maître qui vous donne chaque jour
de nouvelles preuves de sa bonté! Si vous sachiez ce
qu'il vient de faire pour nous!

M. de Belval.

Mes amis, ne parlons que du plaisir que vous avez
de vous voir tous rassemblés.... Et vous.... N'oubliez
jamais le chagrin que la jalousie....

Blaise.

Ah! Monsieur, j'en ai plus.

Babet.

Oh pour ça non, ça fait trop de peine.

Allegretto

n. 6

Petite Flutte

Violini

Alto

Fagotti

Babet

Alix et
Louise

Blaise
et Louis

Mathurin et
Le Tabelaion

Delome
et Jacques

Villageoises

Villageois

Villageois

Villageois

Basso
et Contra B.

Chan-tons l'himen chan-tons l'Amour vous les fixés dans

Handwritten musical score on page 155, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano), and trills marked *tr*. The lyrics are: "ce séjour vi- ve l'himen vi- ve l'Amour ils n'ont plus qu'un dans ce biau jour" and "De ja votre ten-". The music is written in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#).

Handwritten musical score on page 156. The page contains multiple staves of music, including vocal lines and instrumental accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The lyrics are in French and appear on the lower staves.

dresse a paye mes bien faits leur prix est dans l'i vresse des heureux que l'on fait

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano). The handwriting is in a historical style, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.

Handwritten musical score on page 157. The score is written on multiple staves, including vocal staves and piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The tempo or mood is indicated by a 'p' (piano) marking. The lyrics are in French and appear to be a wedding song or a song about love.

Lyrics: *tons l'himen chan tons l'Amour v les fixés dans ce séjour vi- ve l'himen vi- ve l'Amour ils*

The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings (p). The handwriting is in a historical style, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.

Handwritten musical score on page 158, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *poco f* and *p*, and performance instructions like *tr* (trill) and *col. B.* (colored B).

Lyrics visible on the page:

n'ont plus q'ien dans ce biau jour

Delorme

Jaques

L'A-mour et la jeu nesse sont faits pour le bon-heur mais

Handwritten musical score on page 159. The score is written on multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The tempo or style is indicated by a 'tr' (trill) marking. The lyrics are in French and appear to be from an opera or ballet.

The lyrics are:

chan tons l'himen chan tons l'Amour vous

pour vous plaire sans cesse gardez la même ardeur

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f* (forte). There are also some markings that look like *tr* (trill) and *tr* (trill) above notes.

Handwritten musical score on page 161. The score is written on multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in French and appear to be from an opera or ballet.

Lyrics (French):

Les fixés dans ce séjour vi- vel l'himen vi- de L'Amour ils n'font plus q'und dans ce biau jour

Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano). Trills (*tr*) are indicated above several notes. The score is written in a cursive, handwritten style.

Handwritten musical score on page 161. The page contains multiple staves of music. The top section features a vocal melody in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). Below the melody, there are several staves of accompaniment, including a bass line in bass clef. The lyrics are written in French: "chainequiv. li - e les neuds vont se for mer pour être heureux dans la vie ils n'ont que bien a". The bottom section of the page shows more musical staves, some of which are empty, suggesting a continuation of the piece or a separate section. The handwriting is in ink, and the paper shows signs of age and wear.

chainequiv. li - e les neuds vont se for mer pour être heureux dans la vie ils n'ont que bien a

chan tons l'himen chan tons l'Amour v. les fixés dans ce séjour vi- ve l'himen vive l'Amour v.
-mer

Handwritten musical score for "Marianne" by M. de la Motte. The score is on aged paper and features multiple staves for voices and instruments. The lyrics are in French: "n'ons plus qu'un dans ce beau jour j'al lons epouser mon ami Blaise mais c'est pas". The music includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p" and "pX".

Oboe

tr.

tout fait q'ce vous plaise

Blais'vous invite à venir

Ba bet aussi Ba

poco f

p

poco f

p

poco f

p

bet aussi ve-nex Messieurs et re venez y

Blaise

Blais'vous invite à venir

poco f

p

First system of musical notation, measures 1-10. The score includes vocal parts and piano accompaniment. Dynamics include *p*, *mf*, *poco f*, and *p*. The lyrics are: *-bet aussi Ba-bet aussi ve-nex Messieurs et re-venex y* and *je vous r'cevrons d'not mieux dans*.

Second system of musical notation, measures 11-20. The score includes vocal parts and piano accompaniment. Dynamics include *mf*, *p*, and *poco f*. The lyrics are: *il ne s'ra pas ja-loux de vous j'nau rons de plaisir* and *j'n'au*. The first line of the second system is marked *Oboe* and *poco f*.

Flauto *poco f*

-rons de plaisir dans notre Mari- a-ge qu'au- tant que vous vien- drez chez nous qu'au- Blai- qu'au

arco

This system contains the first six staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff is for the flute, also in treble clef with two sharps, marked 'Flauto' and 'poco f'. The third and fourth staves are for a string quartet, with the first violin in treble clef and the second violin in treble clef. The fifth staff is for the first cello in bass clef, and the sixth staff is for the first double bass in bass clef. The lyrics are written below the vocal line.

tant que vous vien- drez chez nous qu'au- tant que vous vien- drez chez nous qu'au-

This system contains the next six staves of the musical score, continuing the vocal and instrumental parts from the first system. The lyrics are written below the vocal line.

Handwritten musical score on page 168. The page contains multiple staves of music, including vocal lines and instrumental accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are in French and appear on the lower staves.

Lyrics: *cœur que j'vous leurons et bien heureux je n'ous trouv'rons pour vous fêter j'mel tronstoutenu-*

The score includes various musical notations such as notes, rests, and triplets (indicated by a '3' over a bracket). There are also double bar lines and repeat signs (double vertical lines) used throughout the piece.

Handwritten musical score on page 169. The score is written on multiple staves, including vocal staves and piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C). The lyrics are written below the vocal staves.

Lyrics: *page ce s'ra chez nous grand joye et grand ta page je frons sonner les cloches du Vil.*

The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings (8). The piano part features chords and arpeggios.

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble, featuring vocal lines and instrumental parts for Flute, Violin, and Viola. The score is written on 18 staves, with the key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The music is in French, with lyrics visible on the vocal staves.

Key markings and dynamics include:

- poco f* (poco forte)
- Petite Flute* (Petite Flute)
- p* (piano)
- tr* (trill)

Lyrics (Vocal parts):

- lage on l's'entendra par tout dans l'voisi- na - ge quand vous viendrez quand vous viendrez re-

cevoir not' ho ma - ge les clo - ches front grand caril - long grand ca - ril - lon pour

f *ff* *poco f* *p*

This page of musical notation is a page from a manuscript, numbered 172. It contains a large ensemble of staves, likely for a choir or orchestra. The notation is handwritten in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The staves are arranged in a system, with some staves having a treble clef and others a bass clef. The music is written in a key with three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings, with 'f' (forte) appearing frequently. The lyrics are written below the staves, starting with 'vous fêter pour vous fêter j'met-trois tout en u- sage les cloch'sonr'ont les cloch'sonr'ont la'. The page shows signs of age, including some staining and wear at the edges.

vous fêter pour vous fêter j'met-trois tout en u- sage les cloch'sonr'ont les cloch'sonr'ont la

The page features a series of musical staves. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as clefs, key signatures (sharps), time signatures, and notes. There are also lyrics written below some of the staves.

Lyrics visible on the page:

- p'tit chan-son*
- Louise seule*
- Dindindin dindindindin dindindindin din t t t din t t t t*

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation and lyrics. The score is organized into five measures across the page.

The notation includes treble and bass clefs, key signatures (three sharps), and various musical symbols such as notes, rests, and trills (marked "tr").

Lyrics are written below the staves, including words like "din", "don", and "dindindindin".

The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

This page of musical notation, numbered 176, features a complex arrangement of staves. The top section includes vocal parts with lyrics such as "din" and "din din din din". The notation is characterized by various clefs, key signatures, and dynamic markings like *tr* (trill) and *ff* (fortissimo). The page is filled with musical notes, rests, and other standard musical symbols, all written in a historical style on aged, slightly discolored paper.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves and systems. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (three sharps), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (ff, f, col B.). The score is organized into measures across several systems.

The first system includes measures with notes and rests, marked with *ff* and *f*. The second system continues the notation, with measures marked *col B.* and *ff*. The third system features a vocal line with lyrics: *dindin don en carillon din dindindin en carillon en ca - ri -*. The fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The fifth system continues the complex notation. The sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The seventh system continues the complex notation. The eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The ninth system continues the complex notation. The tenth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The eleventh system continues the complex notation. The twelfth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The thirteenth system continues the complex notation. The fourteenth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The fifteenth system continues the complex notation. The sixteenth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The seventeenth system continues the complex notation. The eighteenth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The nineteenth system continues the complex notation. The twentieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The twenty-first system continues the complex notation. The twenty-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The twenty-third system continues the complex notation. The twenty-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The twenty-fifth system continues the complex notation. The twenty-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The twenty-seventh system continues the complex notation. The twenty-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The twenty-ninth system continues the complex notation. The thirtieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The thirty-first system continues the complex notation. The thirty-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The thirty-third system continues the complex notation. The thirty-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The thirty-fifth system continues the complex notation. The thirty-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The thirty-seventh system continues the complex notation. The thirty-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The thirty-ninth system continues the complex notation. The fortieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The forty-first system continues the complex notation. The forty-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The forty-third system continues the complex notation. The forty-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The forty-fifth system continues the complex notation. The forty-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The forty-seventh system continues the complex notation. The forty-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The forty-ninth system continues the complex notation. The fiftieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The fifty-first system continues the complex notation. The fifty-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The fifty-third system continues the complex notation. The fifty-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The fifty-fifth system continues the complex notation. The fifty-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The fifty-seventh system continues the complex notation. The fifty-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The fifty-ninth system continues the complex notation. The sixtieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The sixty-first system continues the complex notation. The sixty-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The sixty-third system continues the complex notation. The sixty-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The sixty-fifth system continues the complex notation. The sixty-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The sixty-seventh system continues the complex notation. The sixty-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The sixty-ninth system continues the complex notation. The seventieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The seventy-first system continues the complex notation. The seventy-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The seventy-third system continues the complex notation. The seventy-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The seventy-fifth system continues the complex notation. The seventy-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The seventy-seventh system continues the complex notation. The seventy-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The seventy-ninth system continues the complex notation. The eightieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The eighty-first system continues the complex notation. The eighty-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The eighty-third system continues the complex notation. The eighty-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The eighty-fifth system continues the complex notation. The eighty-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The eighty-seventh system continues the complex notation. The eighty-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The eighty-ninth system continues the complex notation. The ninetieth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The ninety-first system continues the complex notation. The ninety-second system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The ninety-third system continues the complex notation. The ninety-fourth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The ninety-fifth system continues the complex notation. The ninety-sixth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The ninety-seventh system continues the complex notation. The ninety-eighth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes. The ninety-ninth system continues the complex notation. The hundredth system shows more complex notation, including trills (*tr*) and notes.

Handwritten musical score on page 178. The page contains multiple staves of music, including treble and bass clefs, key signatures, and dynamic markings such as *ff* and *tr*. The notation includes various note values, rests, and trills. The word *lon* is written below several staves, likely indicating a vocal line or a specific musical phrase. The score is written in a historical style, with some ink bleed-through visible from the reverse side.

FIN

